

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# L 324



Leidimas  
lietuvių kalba

## Teisės aktai

52 tomas

2009 m. gruodžio 10 d.

Turinys

I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

### REGLAMENTAI

- ★ 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1185/2009 dėl pesticidų statistikos <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ 2009 m. lapkričio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1186/2009, nustatantis Bendrijos atleidimo nuo muitų sistemą ..... 23

<sup>(1)</sup> tekstas svarbus EEE

Kaina: 4 EUR

# LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį. Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.



## I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

## REGLAMENTAI

## EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1185/2009

2009 m. lapkričio 25 d.

dėl pesticidų statistikos

(tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 285 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę <sup>(1)</sup>,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos, atsižvelgdami į 2009 m. lapkričio 10 d. Taikinimo komiteto patvirtintą bendrą tekstą <sup>(2)</sup>,

kadangi:

(1) 2002 m. liepos 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendime Nr. 1600/2002/EB, nustatančiame šeštąją Bendrijos aplinkosaugos veiksmų programą <sup>(3)</sup>, pripažįstama, kad pesticidų, ypač žemės ūkyje naudojamų pesticidų, poveikis žmogaus sveikatai ir aplinkai turi būti dar labiau mažinamas. Jame pabrėžiama, kad būtina siekti tvaresnio pesticidų naudojimo, ir raginama gerokai sumažinti pesticidų keliamą pavojų bei jų naudojimo apimtį, kartu užtikrinant būtiną pasėlių apsaugą.

<sup>(1)</sup> OL C 256, 2007 10 27, p. 86.

<sup>(2)</sup> 2008 m. kovo 12 d. Europos Parlamento nuomonė (OL C 66 E, 2009 3 20, p. 98), 2008 m. lapkričio 20 d. Tarybos bendroji pozicija (OL C 38 E, 2009 2 17, p. 1), 2009 m. balandžio 24 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje), 2009 m. lapkričio 16 d. Tarybos sprendimas ir 2009 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija.

<sup>(3)</sup> OL L 242, 2002 9 10, p. 1.

(2) Komisija komunikate Tarybai, Europos Parlamentui ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui „Tausiojo pesticidų naudojimo teminės strategijos link“ pripažino, kad reikalinga išsami, suderinta ir naujausia statistika apie pesticidų pardavimą ir naudojimą Bendrijos lygiu. Tokia statistika būtina vertinant Europos Sąjungos tvaraus vystymosi politiką ir apskaičiuojant tinkamus dėl pesticidų naudojimo kylančio pavojaus sveikatai ir aplinkai rodiklius.

(3) Suderinta ir palyginama Bendrijos statistika apie pesticidų pardavimą ir naudojimą yra būtina rengiant ir stebint Bendrijos teisės aktus bei politiką, susijusius su Tausiojo pesticidų naudojimo temine strategija.

(4) Kadangi 1998 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką <sup>(4)</sup> poveikis bus akivaizdus tik baigus pirmąjį veikliųjų medžiagų, skirtų naudoti biocidiniuose produktuose, vertinimą, todėl nei Komisija, nei dauguma valstybių narių šiuo metu neturi pakankamai žinių ar patirties, kad galėtų pasiūlyti tolesnes priemones dėl biocidų. Todėl šis reglamentas turėtų būti taikomas tik pesticidams, kurie yra augalų apsaugos produktai ir kuriems taikomas 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką <sup>(5)</sup>, kurių duomenų rinkimo patirtis jau yra pakankama.

<sup>(4)</sup> OL L 123, 1998 4 24, p. 1.

<sup>(5)</sup> OL L 309, 2009 11 24, p. 1.

- (5) Vis dėlto tikimasi, kad, atsižvelgiant į Direktyvos 98/8/EB vertinimo rezultatus ir remiantis poveikio vertinimu, šio reglamento taikymo sritis bus išplėsta ir jis bus taikomas ir biocidiniams produktams.
- (6) Kaip patvirtino daugiametė Komisijos patirtis pesticidų pardavimo ir naudojimo duomenų rinkimo srityje, būtina suderinta metodika, skirta rinkti statistinius duomenis Bendrijos lygiu pateikimo į rinką etape ir iš naudotojų. Be to, siekiant apskaičiuoti tikslus pavojaus rodiklius atsižvelgiant į Tausiojo pesticidų naudojimo teminės strategijos tikslus, statistika turi būti išsami iki veikliųjų medžiagų lygio.
- (7) Atliekant Tausiojo pesticidų naudojimo teminės strategijos poveikio vertinimą buvo įvertinti įvairūs duomenų rinkimo būdai, iš kurių labiausiai rekomenduojamu taikyti buvo pripažintas privalomasis duomenų rinkimas, nes taikant šį būdą būtų galima greitai ir ekonomiškai kaupti tikslus ir patikimus duomenis apie pesticidų pateikimą į rinką ir jų naudojimą.
- (8) 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos <sup>(1)</sup>, yra orientacinis šio reglamento nuostatų pagrindas, kuris ypač reikalauja laikytis profesinio nepriklausomumo, nešališkumo, objektyvumo, patikimumo, ekonominio efektyvumo ir statistinių duomenų konfidencialumo principų.
- (9) Duomenų, kuriems taikomas statistinių duomenų konfidencialumo principas, perdavimą reglamentuoja Reglamente (EB) Nr. 223/2009 nustatytos taisyklės. Priemonės, priimtos vadovaujantis tuo reglamentu, užtikrina fizinę ir loginę konfidencialių duomenų apsaugą bei tai, kad rengiant ir platinant Bendrijos statistiką ji nebūtų neteisėtai atskleidžiama ir naudojama ne statistikos reikmėms.
- (10) Duomenų, surinktų vadovaujantis šiuo reglamentu, skelbimą ir platinimą reglamentuoja Reglamente (EB) Nr. 223/2009 nustatytos taisyklės. Priemonėmis, priimtos vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 223/2009, užtikrina fizinę ir loginę konfidencialių duomenų apsaugą bei tai, kad rengiant ir platinant Bendrijos statistiką ji nebūtų neteisėtai atskleidžiama ir naudojama ne statistikos reikmėms.
- (11) Duomenys dėl pesticidų pateikimo į rinką ir naudojimo, kurie turi būti pateikiami vadovaujantis 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/128/EB, nustatančia Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo <sup>(2)</sup>, ir Reglamentu (EB) Nr. 1107/2009, turėtų būti vertinami pagal atitinkamas tos direktyvos ir to reglamento nuostatas.
- (12) Šis reglamentas turėtų būti taikomas nedarant poveikio 2003 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/4/EB dėl visuomenės galimybės susipažinti su informacija apie aplinką <sup>(3)</sup> ir 2006 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1367/2006 dėl Orhuso konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimančiam sprendimui ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais nuostatų taikymo Bendrijos institucijoms ir organams <sup>(4)</sup> taikymui.
- (13) Siekiant užtikrinti rezultatų palyginamumą, pesticidų statistika turėtų būti rengiama per nustatytą laikotarpį nuo ataskaitinių metų pabaigos, laikantis konkrečios klasifikacijos ir suteikiant jai atitinkamą formą, kaip nurodyta šio reglamento prieduose.
- (14) Šiam reglamentui įgyvendinti būtinos priemonės turėtų būti tvirtinamos pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką <sup>(5)</sup>.
- (15) Visų pirma, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai apibrėžti naudojimo plotą ir pritaikyti III priedą. Kadangi tos priemonės yra bendro pobūdžio ir skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas, *inter alia*, jį papildant naujomis neesminėmis nuostatomis, jos turi būti tvirtinamos pagal Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnyje numatytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.
- (16) Kadangi šio reglamento tikslo, t. y. sukurti Bendrijos statistikos apie pesticidų pateikimą į rinką ir naudojimą sistemingo rengimo bendrą sistemą, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi to tikslo būtų geriau siekti Bendrijos lygiu, laikydamosi Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Bendrija gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti.
- (17) Buvo konsultuojamasi su Tarybos sprendimu 89/382/EEB, Euratomas <sup>(6)</sup> įsteigtu Statistikos programų komitetu,

<sup>(1)</sup> OL L 87, 2009 3 31, p. 164.

<sup>(2)</sup> OL L 309, 2009 11 24, p. 71.

<sup>(3)</sup> OL L 41, 2003 2 14, p. 26.

<sup>(4)</sup> OL L 264, 2006 9 25, p. 13.

<sup>(5)</sup> OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

<sup>(6)</sup> OL L 181, 1989 6 28, p. 47.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

**Dalykas, taikymo sritis ir tikslai**

1. Šiame reglamente nustatoma bendra Bendrijos statistikos apie tų pesticidų, kurie yra augalų apsaugos produktai, kaip apibrėžta 2 straipsnio a punkto i papunktyje, pateikimą į rinką ir naudojimą sistemingo rengimo sistema.

2. Statistika rengiama apie:

— kasmet į rinką pateiktų pesticidų kiekį remiantis I priedu;

— metinį naudojamų pesticidų kiekį remiantis II priedu.

3. Statistika visų pirma kartu su kitais atitinkamais duomenimis naudojama Direktyvos 2009/128/EB 4 ir 15 straipsniuose nurodytiems tikslams.

*2 straipsnis*

**Sąvokų apibrėžtys**

Šiame reglamente taikomos šios sąvokų apibrėžtys:

a) pesticidai:

i) augalų apsaugos produktas, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 2 straipsnio 1 dalyje;

ii) biocidinis produktas, kaip apibrėžta Direktyvos 98/8/EB 2 straipsnio 1 dalyje;

b) medžiagos – medžiagos, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 3 straipsnio 2 punkte, įskaitant veikliąsias medžiagas, apsaugines medžiagas ir sinergiklius;

c) veikliosios medžiagos – veikliosios medžiagos, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 2 straipsnio 2 dalyje;

d) apsauginės medžiagos – apsauginės medžiagos, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 2 straipsnio 3 dalies a punkte;

e) sinergikliai – sinergikliai, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 2 straipsnio 3 dalies b punkte;

f) pateikimas į rinką – pateikimas į rinką, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 3 straipsnio 9 punkte;

g) registracijos liudijimo turėtojas – registracijos liudijimo turėtojas, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 3 straipsnio 24 punkte;

h) naudojimas žemės ūkyje – bet koks augalų apsaugos produkto naudojimas, tiesiogiai arba netiesiogiai susijęs su augalų produktų gamyba, vykdamas ekonominę veiklą žemės ūkio valdoje;

i) profesionalus naudotojas – profesionalus naudotojas, kaip apibrėžta Direktyvos 2009/128/EB 3 straipsnio 1 punkte;

j) žemės ūkio valda – žemės ūkio valda, kaip apibrėžta 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1166/2008 dėl ūkių struktūros tyrimų bei žemės ūkio gamybos metodų tyrimo <sup>(1)</sup>.

*3 straipsnis*

**Duomenų rinkimas, perdavimas ir tvarkymas**

1. Valstybės narės I priede išvardytoms charakteristikoms apibrėžti reikalingus duomenis renka kasmet, o II priede išvardytoms charakteristikoms apibrėžti reikalingus duomenis – kas penkerius metus pasinaudodamos šiomis priemonėmis:

— tyrimais,

— informacija, susijusia su pesticidų pateikimu į rinką ir naudojimu, visų pirma atsižvelgiant į išpareigojimus pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 67 straipsnį,

— administraciniais šaltiniais arba

— šių priemonių deriniu, įskaitant statistinio įvertinimo procedūras, grindžiamas specialistų išvadomis ar modeliais.

2. Valstybės narės pagal I ir II prieduose nurodytus tvarkaraščius ir juose nurodytu periodiškumu perduoda Komisijai (Eurostatui) statistinius rezultatus, įskaitant konfidencialius duomenis. Duomenys pateikiami pagal III priede nurodytą klasifikaciją.

3. Valstybės narės perduoda duomenis elektronine forma, laikydamosi atitinkamo techninio formato, kurį Komisija (Eurostatas) turi patvirtinti pagal 6 straipsnio 2 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą.

4. Siekiant užtikrinti konfidencialumą, Komisija (Eurostatas) prieš skelbdama(s) duomenis juos apibendrina pagal III priede nurodytas chemines klases arba produktų kategorijas, tinkamai atsižvelgdama(s) į konfidencialių duomenų apsaugos lygį konkrečios valstybės narės lygiu. Pagal Reglamento (EB) Nr. 223/2009 20 straipsnį nacionalinės valdžios institucijos ir Komisija (Eurostatas) naudoja konfidencialius duomenis tik statistikos tikslams.

<sup>(1)</sup> OL L 321, 2008 12 1, p. 14.

## 4 straipsnis

**Kokybės vertinimas**

1. Šiame reglamente taikomi Reglamento (EB) Nr. 223/2009 12 straipsnio 1 dalyje nustatyti kokybės kriterijai.
2. Valstybės narės teikia Komisijai (Eurostatui) perduotų duomenų kokybės ataskaitas, kaip nurodyta I ir II prieduose. Komisija (Eurostatas) vertina perduotų duomenų kokybę.

## 5 straipsnis

**Igyvendinimo priemonės**

1. Atitinkamas duomenų perdavimo techninis formatas patvirtinamas pagal 6 straipsnio 2 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą.

Komisija, jei būtina, gali pakeisti I ir II priedų 6 skirsnyje nurodytus su kokybės ataskaitų teikimu susijusius reikalavimus. Tos priemonės, skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, tvirtinamos pagal 6 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

2. Komisija patvirtina II priedo 2 skirsnyje nurodyto „naudavimo ploto“ apibrėžtį. Ta priemonė, skirta iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas jį papildant, tvirtinama pagal 6 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

3. Komisija nuolat ir bent kas penkerius metus pritaiko medžiagų, kurioms turi būti taikomas šis reglamentas, sąrašą ir jų suskirstymą į produktų kategorijas ir chemines klases, kaip nustatyta III priede. Tos priemonės, skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas, tvirtinamos pagal 6 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre, 2009 m. lapkričio 25 d.

Europos Parlamento vardu  
Pirmininkas  
J. BUZEK

## 6 straipsnis

**Komiteto procedūra**

1. Komisijai padeda Europos statistikos sistemos komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (EB) Nr. 223/2009 7 straipsnį.

2. Jei yra nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į jo 8 straipsnį.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje nustatytas laikotarpis yra trys mėnesiai.

3. Jei yra nuoroda į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 1–4 dalys ir 7 straipsnis, atsižvelgiant į jo 8 straipsnį.

## 7 straipsnis

**Ataskaita**

Komisija kas penkerius metus Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia ataskaitą apie šio reglamento įgyvendinimą. Šioje ataskaitoje visų pirma įvertinama perduotų duomenų kokybė, kaip nurodyta 4 straipsnyje, duomenų rinkimo metodai, verslui, žemės ūkio valdoms ir nacionalinėms administracijoms tenkanti našta ir šios statistikos nauda atsižvelgiant į Tausiojo pesticidų naudojimo teminę strategiją, visų pirma į 1 straipsnyje nustatytus tikslus. Tam tikrais atvejais joje pateikiami pasiūlymai, kaip toliau gerinti duomenų kokybę ir duomenų rinkimo metodus, taip pagerinant duomenų aprėptį bei jų palyginamumą ir sumažinant verslui, žemės ūkio valdoms ir nacionalinėms administracijoms tenkančią naštą.

Pirma ataskaita pateikiama ne vėliau kaip 2016 m. gruodžio 31 d.

## 8 straipsnis

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Tarybos vardu  
Pirmininkas  
Å. TORSTENSSON

*I PRIEDAS***STATISTIKA APIE PESTICIDŲ PATEIKIMĄ Į RINKĄ****1 Skirsnis***Aprėptis*

Statistika apima III priede išvardytas medžiagas, kurių yra į kiekvienos valstybės narės rinką pateiktuose pesticiduose. Ypač dėmesys skiriamas tam, kad būtų išvengta dvigubo skaičiavimo tais atvejais, kai produktas pagerinamas arba registracija perduodama kitam registracijos liudijimo turėtojui.

**2 Skirsnis***Kintamieji rodikliai*

Kiekvienoje valstybėje narėje kaupiami duomenys apie kiekvienos III priede išvardytos medžiagos, esančios į rinką pateiktuose pesticiduose, kiekį.

**3 Skirsnis***Ataskaitose naudojami matavimo vienetai*

Duomenys išreiškiami medžiagų kilogramais.

**4 Skirsnis***Ataskaitinis laikotarpis*

Ataskaitinis laikotarpis yra kalendoriniai metai.

**5 Skirsnis***Pirmasis ataskaitinis laikotarpis, periodiškumas ir rezultatų perdavimas*

1. Pirmasis ataskaitinis laikotarpis yra antrieji kalendoriniai metai nuo 2009 m. gruodžio 30 d.
2. Valstybės narės duomenis teikia kiekvienais kalendoriniais metais, praėjus pirmajam ataskaitiniam laikotarpiui. Vadaudamosi statistinių duomenų konfidencialumo apsaugos reikalavimais, kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 223/2009, jos tuos duomenis paskelbia, visų pirma internete, kad informacija būtų pateikta visuomenei.
3. Duomenys Komisijai (Eurostatui) perduodami per 12 mėnesių nuo ataskaitinių metų pabaigos.

**6 Skirsnis***Kokybės ataskaita*

Valstybės narės Komisijai (Eurostatui) pateikia 4 straipsnyje nurodytą kokybės ataskaitą, nurodydamos:

- duomenų rinkimo metodiką;
- susijusius kokybės aspektus pagal pasirinktą duomenų rinkimo metodiką;
- taikytų įvertinimo, apibendrinimo ir neįtraukimo metodų apibūdinimą.

Ši ataskaita Komisijai (Eurostatui) perduodama per 15 mėnesių nuo ataskaitinių metų pabaigos.

*II PRIEDAS***STATISTIKA APIE ŽEMĖS ŪKYJE NAUDOJAMUS PESTICIDUS****1 Skirsnis***Aprėptis*

1. Statistika apima III priede išvardytas medžiagas, esančias kiekvienai atrinktai kultūrai naudojamuose pesticiduose kiekvienoje valstybėje narėje.
2. Kiekviena valstybė narė nustato kultūrų, kurias turi apimti statistika per 5 skirsnyje apibrėžtą penkerių metų laikotarpį, atranką. Atranka atliekama atsižvelgiant į valstybėje narėje auginamas kultūras ir naudojamas medžiagas.

Atrenkant kultūras atsižvelgiama į nacionaliniams veikslių planams svarbiausias kultūras, kaip nurodyta Direktyvos 2009/128/EB 4 straipsnyje.

**2 Skirsnis***Kintamieji rodikliai*

Kaupiami tokie kiekvienos atrinktos kultūros kintamieji rodikliai:

- a) kiekvienos III priede išvardytos medžiagos, kurios yra šiai kultūrai naudojamuose pesticiduose, kiekis ir
- b) kiekvienos medžiagos naudojimo plotas.

**3 Skirsnis***Ataskaitose naudojami matavimo vienetai*

1. Naudojamų medžiagų kiekis matuojamas kilogramais.
2. Naudojimo plotai matuojami hektarais.

**4 Skirsnis***Ataskaitinis laikotarpis*

1. Ataskaitinis laikotarpis iš esmės yra ne ilgesnis nei 12 mėnesių laikotarpis, kuris apima visą tiesiogiai ar netiesiogiai su kultūra susijusią augalų apsaugą.
2. Ataskaitoje ataskaitinis laikotarpis – metai, per kuriuos buvo pradėta nuimti derlius.

**5 Skirsnis***Pirmasis ataskaitinis laikotarpis, periodiškumas ir rezultatų perdavimas*

1. Kiekvieną penkerių metų laikotarpį valstybės narės sukaupia statistiką apie pesticidų naudojimą kiekvienai atrinktai kultūrai per 4 skirsnyje apibrėžtą ataskaitinį laikotarpį.
2. Valstybės narės gali pasirinkti ataskaitinį laikotarpį bet kuriuo metu per penkerių metų laikotarpį. Kiekvienai atrinktai kultūrai gali būti nustatytas skirtingas laikotarpis.
3. Pirmasis penkerių metų laikotarpis prasideda pirmaisiais kalendoriniais metais nuo 2009 m. gruodžio 30 d.
4. Valstybės narės teikia duomenis apie kiekvieną penkerių metų laikotarpį.



5. Duomenys Komisijai (Eurostatui) perduodami per 12 mėnesių nuo kiekvieno penkerių metų laikotarpio pabaigos ir vadovaujantis statistinių duomenų konfidencialumo apsaugos reikalavimais, kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 223/2009 paskelbiami, visų pirma internete, kad informacija būtų pateikta visuomenei.

## 6 Skirsnis

### *Kokybės ataskaita*

Perduodamos rezultatus valstybės narės pateikia Komisijai (Eurostatui) 4 straipsnyje nurodytą kokybės ataskaitą, nurodydamos:

- imčių metodų taikymą;
- naudotą duomenų rinkimo metodiką;
- santykinės kultūrų, kurias apima statistika, svarbos įvertinimą atsižvelgiant į bendrą naudotų pesticidų kieki;
- susijusius kokybės aspektus pagal naudotą duomenų rinkimo metodiką;
- duomenų apie per penkerių metų laikotarpį naudotus pesticidus ir apie per atitinkamus penkerius metus į rinką pateiktus pesticidus palyginimą;
- trumpą komercinių ne žemės ūkio paskirties pesticidų naudojimo aprašą, gautą iš bandomųjų tyrimų, kuriems vadovauja Komisija (Eurostatas).

III PRIEDAS

SUDERINTA MEDŽIAGŲ KLASIFIKACIJA

PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN <sup>(1)</sup>	CIPAC <sup>(2)</sup>
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatura		
Fungicidai ir baktericidai	F0				
Neorganiniai fungicidai	F1				
	F1.1	VARIO JUNGINIAI	VISI VARIO JUNGINIAI		44
	F1.1		BORDO MIŠINYS	8011-63-0	44
	F1.1		VARIO HIDROKSIDAS	20427-59-2	44
	F1.1		VARIO OKSICHLORIDAS	1332-40-7	44
	F1.1		TRIBAZIS VARIO SULFATAS	1333-22-8	44
	F1.1		VARIO (I) OKSIDAS	1319-39-1	44
	F1.1		KITOS VARIO DRUSKOS		44
	F1.2	NEORGANINĖ SIERA	SIERA	7704-34-9	18
	F1.3	KITI NEORGANINIAI FUNGICIDAI	KITI NEORGANINIAI FUNGICIDAI		
Fungicidai, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra karbamatai ir ditiokarbamatai	F2				
	F2.1	KARBANILATINIAI FUNGICIDAI	DIETOFENKARBAS	87130-20-9	513
	F2.2	KARBAMATINIAI FUNGICIDAI	BENTIAVALIKARBAS	413615-35-7	744
	F2.2		IPROVALIKARBAS	140923-17-7	620
	F2.2		PROPAMOKARBAS	24579-73-5	399
	F2.3	DITIOKARBAMATINIAI FUNGICIDAI	MANKOZEBAS	8018-01-7	34
	F2.3		MANEBAS	12427-38-2	61
	F2.3		METIRAMAS	9006-42-2	478
	F2.3		PROPINEBAS	12071-83-9	177
	F2.3		TIRAMAS	137-26-8	24
	F2.3		ZIRAMAS	137-30-4	31
Fungicidai, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra benzimidazolai	F3				
	F3.1	BENZIMIDAZOLINIAI FUNGICIDAI	KARBENDAZIMAS	10605-21-7	263
	F3.1		FUBERIDAZOLAS	3878-19-1	525
	F3.1		TIABENDAZOLAS	148-79-8	323
	F3.1		METILTIOFANATAS	23564-05-8	262

PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN (1)	CIPAC (2)
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatura		
Fungicidai, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra imidazolai ir triazolai	F4				
	F4.1	KONAZOLINIAI FUNGICIDAI	BITERTANOLIS	55179-31-2	386
	F4.1		BROMUKONAZOLAS	116255-48-2	680
	F4.1		CIPROKONAZOLAS	94361-06-5	600
	F4.1		DIFENOKONAZOLAS	119446-68-3	687
	F4.1		DINIKONAZOLAS	83657-24-3	690
	F4.1		EPOKSIKONAZOLAS	106325-08-0	609
	F4.1		ETRIDIAZOLAS	2593-15-9	518
	F4.1		FENBUKONAZOLAS	114369-43-6	694
	F4.1		FLUKVINKONAZOLAS	136426-54-5	474
	F4.1		FLUSILAZOLAS	85509-19-9	435
	F4.1		FLUTRIAFOLAS	76674-21-0	436
	F4.1		HEKSAKONAZOLAS	79983-71-4	465
	F4.1		IMAZALILAS (ENILKONAZOLAS)	58594-72-2	335
	F4.1		METKONAZOLAS	125116-23-6	706
	F4.1		MIKLOBUTANILAS	88671-89-0	442
	F4.1		PENKONAZOLAS	66246-88-6	446
	F4.1		PROPIKONAZOLAS	60207-90-1	408
	F4.1		PROTIKONAZOLAS	178928-70-6	745
	F4.1		TEBUKONAZOLAS	107534-96-3	494
	F4.1		TETRAKONAZOLAS	112281-77-3	726
	F4.1		TRIADIMENOLIS	55219-65-3	398
	F4.1		TRICIKLAZOLAS	41814-78-2	547
	F4.1		TRIFLUMIZOLAS	99387-89-0	730
	F4.1		TRITIKONAZOLAS	131983-72-7	652
	F4.2	IMIDAZOLINIAI FUNGICIDAI	CIAZOFAMIDAS	120116-88-3	653
	F4.2		FENAMIDONAS	161326-34-7	650
	F4.2		TRIAZOKSIDAS	72459-58-6	729

PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN (1)	CIPAC (2)
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatura		
Fungicidai, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra morfolinai	F5				
	F5.1	MORFOLININIAI FUNGICIDAI	DIMETOMORFAS	110488-70-5	483
	F5.1		DODEMORFAS	1593-77-7	300
	F5.1		FENPROPIMORFAS	67564-91-4	427
Kiti fungicidai	F6				
	F6.1	ALIFATINIAI AZOTO FUNGICIDAI	CIMOKSANILAS	57966-95-7	419
	F6.1		DODINAS	2439-10-3	101
	F6.1		GUAZATINAS	108173-90-6	361
	F6.2	AMIDINIAI FUNGICIDAI	BENALAKSILAS	71626-11-4	416
	F6.2		BOSKALIDAS	188425-85-6	673
	F6.2		FLUTOLANILAS	66332-96-5	524
	F6.2		MEPRONILAS	55814-41-0	533
	F6.2		METALAKSILAS	57837-19-1	365
	F6.2		METALAKSILAS-M	70630-17-0	580
	F6.2		PROCHLORAZAS	67747-09-5	407
	F6.2		SILTIOFAMAS	175217-20-6	635
	F6.2		TOLILFLUANIDAS	731-27-1	275
	F6.2		ZOKSAMIDAS	156052-68-5	640
	F6.3	ANILIDINIAI FUNGICIDAI	CARBOKSINAS	5234-68-4	273
	F6.3		FENHEKSAMIDAS	126833-17-8	603
	F6.4	ANTIBIOTINIAI FUNGICIDAI-BAKTERICIDAI	KASUGAMICINAS	6980-18-3	703
	F6.4		POLIOKSINAS	11113-80-7	710
	F6.4		STREPTOMICINAS	57-92-1	312
	F6.5	AROMATINIAI FUNGICIDAI	CHLORTALONILAS	1897-45-6	288
	F6.5		DIKLORANAS	99-30-9	150
	F6.6	DIKARBOKSIMIDINIAI FUNGICIDAI	IPRODIONAS	36734-19-7	278
	F6.6		PROCIMIDONAS	32809-16-8	383
	F6.7	DINITROANILININIAI FUNGICIDAI	FLUAZINAMAS	79622-59-6	521
	F6.8	DINITROFENOLINIAI FUNGICIDAI	DINOKAPAS	39300-45-3	98
	F6.9	ORGANOFOSFORINIAI FUNGICIDAI	FOSETILAS	15845-66-6	384

PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN (1)	CIPAC (2)
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatura		
	F6.9		METILTOLKLOFOSAS	57018-04-9	479
	F6.10	OKSAZOLINIAI FUNGICIDAI	HIMEKSAZOLAS	10004-44-1	528
	F6.10		FAMOKSADONAS	131807-57-3	594
	F6.10		VINKLOZOLINAS	50471-44-8	280
	F6.11	FENILPIROLINIAI FUNGICIDAI	FLUDIOKSONILAS	131341-86-1	522
	F6.12	FTALIMIDINIAI FUNGICIDAI	KAPTANAS	133-06-2	40
	F6.12		FOLPETAS	133-07-3	75
	F6.13	PIRIMIDININIAI FUNGICIDAI	BUPIRIMATAS	41483-43-6	261
	F6.13		CIPRODINILAS	121552-61-2	511
	F6.13		FENARIMOLIS	60168-88-9	380
	F6.13		MEPANIPIRIMAS	110235-47-7	611
	F6.13		PIRIMETANILAS	53112-28-0	714
	F6.14	CHINOLININIAI FUNGICIDAI	CHINOKSIFENAS	124495-18-7	566
	F6.14		8-HIDROKSICHINOLINO SULFATAS	134-31-6	677
	F6.15	CHINONINIAI FUNGICIDAI	DITIANONAS	3347-22-6	153
	F6.16	STROBILURININIAI FUNGICIDAI	AZOKSISTROBINAS	131860-33-8	571
	F6.16		DIMOKSISTROBINAS	149961-52-4	739
	F6.16		FLUOKSASTROBINAS	361377-29-9	746
	F6.16		METILKREZOKSIMAS	143390-89-0	568
	F6.16		PIKOKSISTROBINAS	117428-22-5	628
	F6.16		PIRAKLOSTROBINAS	175013-18-0	657
	F6.16		TRIFLOKSISTROBINAS	141517-21-7	617
	F6.17	KARBAMIDINIAI FUNGICIDAI	PENCIKURONAS	66063-05-6	402
	F6.18	NESUKLASIFIKUOTI FUNGICIDAI	ACIBENZOLARAS	126448-41-7	597
	F6.18		BENZOINĖ RŪGŠTIS	65-85-0	622
	F6.18		DICHLOROFENAS	97-23-4	325
	F6.18		FENPROPIDINAS	67306-00-7	520
	F6.18		METRAFENONAS	220899-03-6	752
	F6.18		2-FENILFENOLIS	90-43-7	246
	F6.18		SPIROKSAMINAS	118134-30-8	572
	F6.19	KITI FUNGICIDAI	KITI FUNGICIDAI		

PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN (1)	CIPAC (2)
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatura		
Herbicidai, stiebų kenkėjai ir samanų naikintojai	H0				
Herbicidai, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra fitohormonai	H1				
	H1.1	FENOKSI-HERBICIDAI	2,4-D	94-75-7	1
	H1.1		2,4-DB	94-82-6	83
	H1.1		DICHLORPROPAS-P	15165-67-0	476
	H1.1		MCPA	94-74-6	2
	H1.1		MCPB	94-81-5	50
	H1.1		MEKOPROPAS	7085-19-0	51
	H1.1		MEKOPROPAS-P	16484-77-8	475
Herbicidai, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra triazinai ir triazinonai	H2				
	H2.1	METILTIOTRIAZININIAI HERBICIDAI	METOPROTRINAS	841-06-5	94
	H2.2	TRIAZININIAI HERBICIDAI	SIMETRINAS	1014-70-6	179
	H2.2		TERBUTILAZINAS	5915-41-3	234
	H2.3	TRIAZINONINIAI HERBICIDAI	METAMITRONAS	41394-05-2	381
	H2.3		METRIBUZINAS	21087-64-9	283
Herbicidai, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra amidai ir anilidai	H3				
	H3.1	AMIDINIAI HERBICIDAI	BEFLUBUTAMIDAS	113614-08-7	662
	H3.1		DIMETENAMIDAS	87674-68-8	638
	H3.1		FLUPOKSAMAS	119126-15-7	8158
	H3.1		IZOKSABENAS	82558-50-7	701
	H3.1		NAPROPAMIDAS	15299-99-7	271
	H3.1		PETOKSAMIDAS	106700-29-2	665
	H3.1		PROPIZAMIDAS	23950-58-5	315
	H3.2	ANILIDINIAI HERBICIDAI	DIFLUFENIKANAS	83164-33-4	462
	H3.2		FLORASULAMAS	145701-23-1	616
	H3.2		FLUFENACETAS	142459-58-3	588
	H3.2		METOSULAMAS	139528-85-1	707
	H3.2		METAZACHLORAS	67129-08-2	411
	H3.2		PROPANILAS	709-98-8	205

PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN (1)	CIPAC (2)
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatura		
	H3.3	CHLOROACETANILIDINIAI HERBICIDAI	ACETOCHLORAS	34256-82-1	496
	H3.3		ALACHLORAS	15972-60-8	204
	H3.3		DIMETACHLORAS	50563-36-5	688
	H3.3		PRETILACHLORAS	51218-49-6	711
	H3.3		PROPACHLORAS	1918-16-7	176
	H3.3		S-METOLACHLORAS	87392-12-9	607
Herbicidai, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra karbamatai arba bis-karbamatai	H4				
	H4.1	BIS-KARBAMATINIAI HERBICIDAI	CHLORPROFAMAS	101-21-3	43
	H4.1		DESMEDIFAMAS	13684-56-5	477
	H4.1		FENMEDIFAMAS	13684-63-4	77
	H4.2	KARBAMATINIAI HERBICIDAI	ASULAMAS	3337-71-1	240
	H4.2		KARBETAMIDAS	16118-49-3	95
Herbicidai, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra dinitroanilininiai dariniai	H5				
	H5.1	DINITROANILINIAI HERBICIDAI	BENFLURALINAS	1861-40-1	285
	H5.1		BUTRALINAS	33629-47-9	504
	H5.1		ETALFLURALINAS	55283-68-6	516
	H5.1		ORIZALINAS	19044-88-3	537
	H5.1		PENDIMETALINAS	40487-42-1	357
	H5.1		TRIFLURALINAS	2582-09-8	183
Herbicidai, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra karbamido, uracilo arba sulfonilkarbamido dariniai	H6				
	H6.1	SULFONILKARBAMIDINIAI HERBICIDAI	AMIDOSULFURONAS	120923-37-7	515
	H6.1		AZIMSULFURONAS	120162-55-2	584
	H6.1		BENSULFURONAS	99283-01-9	502
	H6.1		CHLORSULFURONAS	64902-72-3	391
	H6.1		CINOSULFURONAS	94593-91-6	507
	H6.1		ETOKSISULFURONAS	126801-58-9	591
	H6.1		FLAZASULFURONAS	104040-78-0	595
	H6.1		FLUPIRSULFURONAS	150315-10-9	577
	H6.1		FORAMSULFURONAS	173159-57-4	659

PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN (1)	CIPAC (2)
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatura		
	H6.1		IMAZOSULFURONAS	122548-33-8	590
	H6.1		JODOSULFURONAS	185119-76-0	634
	H6.1		MEZOSULFURONAS	400852-66-6	663
	H6.1		METSULFURONAS	74223-64-6	441
	H6.1		NIKOSULFURONAS	111991-09-4	709
	H6.1		OKSASULFURONAS	144651-06-9	626
	H6.1		PRIMISULFURONAS	113036-87-6	712
	H6.1		PROSULFURONAS	94125-34-5	579
	H6.1		RIMSULFURONAS	122931-48-0	716
	H6.1		SULFOSULFURONAS	141776-32-1	601
	H6.1		TIFENSULFURONAS	79277-67-1	452
	H6.1		TRIASULFURONAS	82097-50-5	480
	H6.1		TRIBENURONAS	106040-48-6	546
	H6.1		TRIFLUSULFURONAS	135990-29-3	731
	H6.1		TRITOSULFURONAS	142469-14-5	735
	H6.2	URACILINIAI HERBICIDAI	LENACILAS	2164-08-1	163
	H6.3	KARBAMIDINIAI HERBICIDAI	CHLORTOLURONAS	15545-48-9	217
	H6.3		DIURONAS	330-54-1	100
	H6.3		FLUOMETURONAS	2164-17-2	159
	H6.3		IZOPROTURONAS	34123-59-6	336
	H6.3		LINURONAS	330-55-2	76
	H6.3		METABENZTIAZURONAS	18691-97-9	201
	H6.3		METOBROMURONAS	3060-89-7	168
	H6.3		METOKSURONAS	19937-59-8	219
Kiti herbicidai	H7				
	H7.1	ARILOKSIFENOKSIPROPIONINIAI HERBICIDAI	KLODINAFOPAS	114420-56-3	683
	H7.1		CYHALOFOP	122008-85-9	596
	H7.1		DIKLOFOPAS	40843-25-2	358
	H7.1		FENOKSAPROPAS-P	113158-40-0	484
	H7.1		P-BUTILFLUAZIFOPAS	79241-46-6	395
	H7.1		HALOKSIFOPAS	69806-34-4	438



PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN (1)	CIPAC (2)
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatura		
	H7.1		HALOKSIFOPAS-R	72619-32-0	526
	H7.1		PROPAKVIZAFOPAS	111479-05-1	713
	H7.1		KVIZALOFOPAS	76578-12-6	429
	H7.1		KVIZALOFOPAS-P	94051-08-8	641
	H7.2	BENZOFURANINIAI HERBICIDAI	ETOFUMESATAS	26225-79-6	233
	H7.3	BENZENKARBOKSIRŪGŠTINIAI HERBICIDAI	CHLORTHAL	2136-79-0	328
	H7.3		DIKAMBA	1918-00-9	85
	H7.4	BIPIRIDILIONINIAI HERBICIDAI	DIKVATAS	85-00-7	55
	H7.4		PARAKVATAS	4685-14-7	56
	H7.5	CIKLOHEKSANEDIONINIAI HERBICIDAI	KLETODIMAS	99129-21-2	508
	H7.5		CIKLOKSIDIMAS	101205-02-1	510
	H7.5		TEPRALOKSIDIMAS	149979-41-9	608
	H7.5		TRALKOKSIDIMAS	87820-88-0	544
	H7.6	DIAZININIAI HERBICIDAI	PIRIDATAS	55512-33-9	447
	H7.7	DIKARBOKSIMIDINIAI HERBICIDAI	CINIDON-ETHYL	142891-20-1	598
	H7.7		FLUMIOKSAZINAS	103361-09-7	578
	H7.8	DIFENIL ETERINIAI HERBICIDAI	AKLONIFENAS	74070-46-5	498
	H7.8		BIFENOKSAS	42576-02-3	413
	H7.8		NITROFENAS	1836-75-5	170
	H7.8		OKSIFLUORFENAS	42874-03-3	538
	H7.9	IMIDAZOLINONINIAI HERBICIDAI	IMAZAMETABENZAS	100728-84-5	529
	H7.9		IMAZAMOKSAS	114311-32-9	619
	H7.9		IMAZETAPIRAS	81335-77-5	700
	H7.10	NEORGANINIAI HERBICIDAI	AMONIO SULFAMATAS	7773-06-0	679
	H7.10		CHLORATAS	7775-09-9	7
	H7.11	IZOKSAZOLINIAI HERBICIDAI	IZOKSAFLUTOLAS	141112-29-0	575
	H7.12	MORFAKTININIAI HERBICIDAI	FLURENOLIS	467-69-6	304
	H7.13	NITRILINIAI HERBICIDAI	BROMOKSINILAS	1689-84-5	87
	H7.13		DICHLOBENILAS	1194-65-6	73
	H7.13		JOKSINILAS	1689-83-4	86
	H7.14	ORGANOFOSFORINIAI HERBICIDAI	GLUFOSINATAS	51276-47-2	437

PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN (1)	CIPAC (2)
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatura		
	H7.14		GLIFOZATAS	1071-83-6	284
	H7.15	FENILPIRAZOLINIAI HERBICIDAI	PIRAFLUFENAS	129630-19-9	605
	H7.16	PIRIDAZINONINIAI HERBICIDAI	CHLORIDAZONAS	1698-60-8	111
	H7.16		FLURTAMONAS	96525-23-4	569
	H7.17	PIRIDINEKARBOKSAMIDINIAI HERBICIDAI	PIKOLINAFENAS	137641-05-5	639
	H7.18	PIRIDINEKARBOKSIRŪGŠTINIAI HERBICIDAI	KLOPIRALIDAS	1702-17-6	455
	H7.18		PIKLORAMAS	1918-02-1	174
	H7.19	PIRIDILOKSIACETATO RŪGŠTINIAI HERBICIDAI	FLUROKSIPIRAS	69377-81-7	431
	H7.19		TRIKLOPIRAS	55335-06-3	376
	H7.20	CHINOLININIAI HERBICIDAI	QUINCLORAC	84087-01-4	493
	H7.20		CHINMERAKAS	90717-03-6	563
	H7.21	TIADIAZININIAI HERBICIDAI	BENTAZONAS	25057-89-0	366
	H7.22	TIOKARBAMATINIAI HERBICIDAI	EPTC	759-94-4	155
	H7.22		MOLINATAS	2212-67-1	235
	H7.22		PROSULFOKARBAS	52888-80-9	539
	H7.22		TIOBENKARBAS	28249-77-6	388
	H7.22		TRIALATAS	2303-17-5	97
	H7.23	TRIAZOLINIAI HERBICIDAI	AMITROLAS	61-82-5	90
	H7.24	TRIAZOLINONINIAI HERBICIDAI	KARFENTRAZONAS	128639-02-1	587
	H7.25	TRIAZOLONINIAI HERBICIDAI	PROPOKSIKARBAZONAS	145026-81-9	655
	H7.26	TRIKETONINIAI HERBICIDAI	MEZOTRIONAS	104206-82-8	625
	H7.26		SULKOTRIONAS	99105-77-8	723
	H7.27	NESUKLASIFIKUOTI HERBICIDAI	KLOMAZONAS	81777-89-1	509
	H7.27		FLUROCHLORIDONAS	61213-25-0	430
	H7.27		QUINOCLAMINE	2797-51-5	648
	H7.27		METAZOLAS	20354-26-1	369
	H7.27		OKSADIARGILAS	39807-15-3	604
	H7.27		OKSADIAZONAS	19666-30-9	213
	H7.27	KITI HERBICIDAI, STIEBŲ KENKĖJAI IR SAMANŲ NAIKINTOJAI	KITI HERBICIDAI, STIEBŲ KENKĖJAI IR SAMANŲ NAIKINTOJAI		

PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN (1)	CIPAC (2)
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatura		
Insekticidai ir akaricidai	I0				
Insekticidai, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra piretroidai	I1				
	I1.1	PIRETROIDINIAI INSEKTICIDAI	AKRINATRINAS	101007-06-1	678
	I1.1		ALFA CIPERMETRINAS	67375-30-8	454
	I1.1		BETA CIFLUTRINAS	68359-37-5	482
	I1.1		BETA CIPERMETRINAS	65731-84-2	632
	I1.1		BIFENTRINAS	82657-04-3	415
	I1.1		CIFLUTRINAS	68359-37-5	385
	I1.1		CIPERMETRINAS	52315-07-8	332
	I1.1		DELTAMETRINAS	52918-63-5	333
	I1.1		ESFENVALERATAS	66230-04-4	481
	I1.1		ETOFENPROKSAS	80844-07-1	471
	I1.1		GAMA CIHALOTRINAS	76703-62-3	768
	I1.1		LAMBDA CIHALOTRINAS	91465-08-6	463
	I1.1		TAU FLUVALINATAS	102851-06-9	432
	I1.1		TEFLUTRINAS	79538-32-2	451
	I1.1		ZETA CIPERMETRINAS	52315-07-8	733
Insekticidai, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra chlorinti angliavandeniliai	I2				
	I2.1	ORGANOCHLORININIAI INSEKTICIDAI	DIKOFOLIS	115-32-2	123
	I2.1		TETRASULAS	2227-13-6	114
Insekticidai, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra karbamatai ir oksimo-karbamatai	I3				
	I3.1	OKSIMO-KARBAMATINIAI INSEKTICIDAI	METOMILAS	16752-77-5	264
	I3.1		OXSAMILAS	23135-22-0	342
	I3.2	KARBAMATINIAI INSEKTICIDAI	BENFURAKARBAS	82560-54-1	501
	I3.2		KARBARILAS	63-25-2	26
	I3.2		KARBOFURANAS	1563-66-2	276
	I3.2		KARBOSULFANAS	55285-14-8	417
	I3.2		FENOKSIKARBAS	79127-80-3	425

PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN (1)	CIPAC (2)
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatura		
	I3.2		FORMETANATAS	22259-30-9	697
	I3.2		METIOKARBAS	2032-65-7	165
	I3.2		PIRIMIKARBAS	23103-98-2	231
Insekticidai, kurių pagrindinės sudėtinės dalys yra organofosfatai	I4				
	I4.1	ORGANOFOSFORINIAI INSEKTICIDAI	METILAZINFOSAS	86-50-0	37
	I4.1		KADUSAFOSAS	95465-99-9	682
	I4.1		CHLORPIRIFOSAS	2921-88-2	221
	I4.1		METILCHLORPIRIFOSAS	5589-13-0	486
	I4.1		KUMAFOSAS	56-72-4	121
	I4.1		DIAZINONAS	333-41-5	15
	I4.1		DICHLORVOSAS	62-73-7	11
	I4.1		DIMETOATAS	60-51-5	59
	I4.1		ETOPROFOSAS	13194-48-4	218
	I4.1		FENAMIFOSAS	22224-92-6	692
	I4.1		FENITROTIONAS	122-14-5	35
	I4.1		FOSTIAZATAS	98886-44-3	585
	I4.1		IZOFENFOSAS	25311-71-1	412
	I4.1		MALATIONAS	121-75-5	12
	I4.1		METAMIDOFOSAS	10265-92-6	355
	I4.1		NALEDAS	300-76-5	195
	I4.1		METILOKSIDEMETONAS	301-12-2	171
	I4.1		FOZALONAS	2310-17-0	109
	I4.1		FOSMETAS	732-11-6	318
	I4.1		FOKSIMAS	14816-18-3	364
	I4.1		METILPIRIMIFOSAS	29232-93-7	239
	I4.1		TRICHLORFONAS	52-68-6	68
Insekticidai, kurių pagrindą sudaro biologiniai ir botaniniai produktai	I5				
	I5.1	BIOLOGINIAI INSEKTICIDAI	AZADIRACHTINAS	11141-17-6	627
	I5.1		NIKOTINAS	54-11-5	8

PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN <sup>(1)</sup>	CIPAC <sup>(2)</sup>
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatura		
	I5.1		PIRETRINAS	8003-34-7	32
	I5.1		ROTENONAS	83-79-4	671
Kiti insekticidai	I6				
	I6.1	FERMENTACIJOS BŪDU GAUTI INSEKTICIDAI	ABAMEKTINAS	71751-41-2	495
	I6.1		MILBEMEKTINAS	51596-10-2 51 596-11-3	660
	I6.1		SPINOZADAS	168316-95-8	636
	I6.3	BENZOIL-KARBAMIDINIAI INSEKTICIDAI	DIFLUBENZURONAS	35367-38-5	339
	I6.3		FLUFENOKSURONAS	101463-69-8	470
	I6.3		HEKSAFLUMURONAS	86479-06-3	698
	I6.3		LUFENURONAS	103055-07-8	704
	I6.3		NOVALURONAS	116714-46-6	672
	I6.3		TEFLUBENZURONAS	83121-18-0	450
	I6.3		TRIFLUMURONAS	64628-44-0	548
	I6.4	KARBAZATINIAI INSEKTICIDAI	BIFENAZATAS	149877-41-8	736
	I6.5	DIAZILHIDRAZININIAI INSEKTICIDAI	METOKSIFENOZIDAS	161050-58-4	656
	I6.5		TEBUFENOZIDAS	112410-23-8	724
	I6.6	VABZDŽIŲ AUGIMO REGULIATORIAI	BUPROFEZINAS	69327-76-0	681
	I6.6		CIROMAZINAS	66215-27-8	420
	I6.6		HEKSITIAZOKSAS	78587-05-0	439
	I6.7	VABZDŽIŲ FEROMONAI	(E, Z)-9-DODECENILACETATAS	35148-19-7	422
	I6.8	NITROGUANIDINIAI INSEKTICIDAI	KLOTIANIDINAS	210880-92-5	738
	I6.8		TIAMETOKSAMAS	153719-23-4	637
	I6.9	ORGANOTININIAI INSEKTICIDAI	AZOCIKLOTINAS	41083-11-8	404
	I6.9		CIHEKSATINAS	13121-70-5	289
	I6.9		FENBUTATINO OKSIDAS	13356-08-6	359
	I6.10	OKSADIAZININIAI INSEKTICIDAI	INDOKSAKARBAS	173584-44-6	612
	I6.11	FENIL-ETERINIAI INSEKTICIDAI	PIRIPROKSIFENAS	95737-68-1	715
	I6.12	PIRAZOLINIAI (FENIL-) INSEKTICIDAI	FENPIROKSIMATAS	134098-61-6	695
	I6.12		FIPRONILAS	120068-37-3	581

PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN (1)	CIPAC (2)
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatura		
	I6.12		TEBUFENPIRADAS	119168-77-3	725
	I6.13	PIRIDININIAI INSEKTICIDAI	PIMETROZINAS	123312-89-0	593
	I6.14	PIRIDILMETILAMININIAI INSEKTICIDAI	ACETAMIPRIDAS	135410-20-7	649
	I6.14		IMIDAKLOPRIDAS	138261-41-3	582
	I6.14		TIAKLOPRIDAS	111988-49-9	631
	I6.15	NATRIO SULFITO ESTERINIAI INSEKTICIDAI	PROPARGITAS	2312-35-8	216
	I6.16	TETRAZININIAI INSEKTICIDAI	KLOFENTEZINAS	74115-24-5	418
	I6.17	TETRONO RŪGŠTINIAI INSEKTICIDAI	SPIRODIKLOFENAS	148477-71-8	737
	I6.18	(KARBAMOIL-) TRIAZOLINIAI INSEKTICIDAI	TRIAZAMATAS	112143-82-5	728
	I6.19	KARBAMIDINIAI INSEKTICIDAI	DIAFENTIURONAS	80060-09-9	8097
	I6.20	NESUKLASIFIKUOTI INSEKTICIDAI	ETOKSAZOLAS	153233-91-1	623
	I6.20		FENAZAKVINAS	120928-09-8	693
	I6.20		PIRIDABENAS	96489-71-3	583
	I6.21	KITI INSEKTICIDAI-AKARICIDAI	KITI INSEKTICIDAI-AKARICIDAI		
Iš viso moliuskicidų:	M0				
Moliuskicidai	M1				
	M1.1	KARBAMATINIAI MOLIUSKICIDAI	TIODIKARBAS	59669-26-0	543
	M1.2	KITI MOLIUSKICIDAI	GELEŽIES ORTOFOSFATAS	10045-86-0	629
	M1.2		METALDEHIDAS	108-62-3	62
	M1.2		KITI MOLIUSKICIDAI		
Iš viso augalų augimo reguliatorių:	PGR0				
Fiziologiniai augalų augimo reguliatoriai	PGR1				
	PGR1.1	FIZIOLOGINIAI AUGALŲ AUGIMO REGULIATORIAI	CHLORMEKVATAS:	999-81-5	143
	PGR1.1		CIKLANILIDAS	113136-77-9	586
	PGR1.1		DAMINOZIDAS	1596-84-5	330
	PGR1.1		DIMETIPINAS	55290-64-7	689
	PGR1.1		DIPENILAMINAS	122-39-4	460
	PGR1.1		ETEFONAS	16672-87-0	373
	PGR1.1		ETOKSIKVINAS	91-53-2	517
	PGR1.1		FLORCHLORFENURONAS	68157-60-8	633

PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN (1)	CIPAC (2)
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatūra		
	PGR1.1		FLURPRIMIDOLAS	56425-91-3	696
	PGR1.1		IMAZAKVINAS	81335-37-7	699
	PGR1.1		MALEINO HIDRAZIDAS	51542-52-0	310
	PGR1.1		MEPIKVATAS	24307-26-4	440
	PGR1.1		1-METILCIKLOPROPENAS	3100-04-7	767
	PGR1.1		PAKLOBUTRAZOLAS	76738-62-0	445
	PGR1.1		PROHEKSADION-KALCIS	127277-53-6	567
	PGR1.1		SODIUM 5-NITROGUAIACOLATE	67233-85-6	718
	PGR1.1		SODIUM O-NITROPHENOLATE	824-39-5	720
	PGR1.1		TRINEXAPAC-ETHYL	95266-40-3	8349
Augalų dygimo lėtikliai	PGR2				
	PGR2.2	AUGALŲ DYGIMO LĒTIKLIAI	KARVONAS	99-49-0	602
	PGR2.2		CHLORPROFAMAS	101-21-3	43
Kiti augalų augimo reguliatoriai	PGR3				
	PGR3.1	KITI AUGALŲ AUGIMO REGULIATORIAI	KITI AUGALŲ AUGIMO REGULIATORIAI		
Iš viso kitų augalų apsaugos produktų:	ZR0				
Mineralinė alyva	ZR1				
	ZR1.1	MINERALINĖ ALYVA	NAFTOS ALYVA	64742-55-8	29
Augalinis aliejus	ZR2				
	ZR2.1	AUGALINIS ALIEJUS	DEGUTO ALYVA		30
Dirvožemio sterilizantai (įskaitant nematocidus)	ZR3				
	ZR3.1	METILO BROMIDAS	METILO BROMIDAS	74-83-9	128
	ZR3.2	KITI DIRVOŽEMIO STERILIZANTAI	CHLOROPIKRINAS	76-06-2	298
	ZR3.2		DAZOMETAS	533-74-4	146
	ZR3.2		1,3-DICHLORPROPENAS	542-75-6	675
	ZR3.2		METAMNATRIS	137-42-8	20
	ZR3.2		KITI DIRVOŽEMIO STERILIZANTAI		
Rodenticidai	ZR4				
	ZR4.1	RODENTICIDAI	BRODIFAKUMAS	56073-10-0	370
	ZR4.1		BROMADIOLONAS	28772-56-7	371

PAGRINDINĖS GRUPĖS	Kodas	Cheminė klasė	Medžiagosbendriniai pavadinimai	CAS RN <sup>(1)</sup>	CIPAC <sup>(2)</sup>
Produktų kategorijos			Bendroji nomenklatura		
	ZR4.1		CHLORALOŽĖ	15879-93-3	249
	ZR4.1		CHLOROFACINONAS	3691-35-8	208
	ZR4.1		KUMATETRALILAS	5836-29-3	189
	ZR4.1		DIFENAKUMAS	56073-07-5	514
	ZR4.1		DIFETIALONAS	104653-34-1	549
	ZR4.1		FLOKUMAFENAS	90035-08-8	453
	ZR4.1		VARFARINAS	81-81-2	70
	ZR4.1		KITI RODENTICIDAI		
Visi kiti augalų apsaugos produktai	ZR5				
	ZR5.1	DEZINFEKANTAI	KITI DEZINFEKANTAI		
	ZR5.2	KITI AUGALŲ APSAUGOS PRODUKTAI	KITI AUGALŲ APSAUGOS PRODUKTAI		

<sup>(1)</sup> Cheminių medžiagų santrumpų tarnybos registro numeris.

<sup>(2)</sup> Tarptautinė pesticidų analizės bendradarbiavimo taryba.



**TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1186/2009****2009 m. lapkričio 16 d.****nustatantis Bendrijos atleidimo nuo muitų sistemą****(kodifikuota redakcija)**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 26, 37 ir 308 straipsnius,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę <sup>(1)</sup>,

kadangi:

- (1) 1983 m. kovo 28 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 918/83, nustatantis Bendrijos atleidimo nuo muitų sistemą <sup>(2)</sup>, buvo keletą kartų iš esmės keičiamas <sup>(3)</sup>. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas.
- (2) Nėra numatyta leidžiančių nukrypti nuostatų, patvirtintų pagal Sutarties nuostatas, Bendrojo muitų tarifo muitai taikomi visoms į Bendriją importuojamoms prekėms. Tas pat yra ir su žemės ūkio mokesčiais bei kitais importo privalomaisiais mokesčiais, nustatytais laikantis bendrosios žemės ūkio politikos ir konkrečių priemonių, taikomų tam tikroms perdirbtoms žemės ūkio prekėms.
- (3) Tačiau tam tikromis griežtai apibrėžtomis aplinkybėmis, kai, esant tam tikroms prekių importo sąlygoms, nėra reikalo imtis įprastinių priemonių ekonomikai apsaugoti, tokie mokesčiai nėra pateisinami.
- (4) Pageidautina, kad, esant tokioms aplinkybėms, kaip tradiciškai numato muitų taisyklės, prekėms neturėtų būti taikomi muitai, kuriuos įprastomis aplinkybėmis reikėtų taikyti.
- (5) Tokį atleidimą nuo muitų taip pat gali numatyti daugiašalės tarptautinės konvencijos, kurių susitariančiosios šalys yra visos ar kai kurios valstybės narės. Bendrija turėtų vadovautis tokiomis konvencijomis, tačiau dėl to reikia įvesti Bendrijos atleidimo nuo muitų taisykles, sudarytas pagal Muitų sąjungos reikalavimus, kad, taikant tokiose konvencijose numatytas atleidimo nuo muitų nuostatas, atsirastų galimybė panaikinti siekiamų tikslų, apimties ir sąlygų skirtumus ir būtų sudarytos sąlygos visiems Bendrijoje vienodai naudotis tais pačiais jos pačiais privalumais.
- (6) Valstybėse narėse taikomi kai kurie atleidimo nuo muitų atvejai atsiranda dėl konkrečių su trečiosiomis šalimis ar tarptautinėmis organizacijomis sudarytų konvencijų; kadangi tokios konvencijos pagal savo tikslus galioja tik jas pasirašiusiai valstybei narei. Atrodo, Bendrijos lygmeniu nebūtina apibrėžti sąlygų, kuriomis toks atleidimas gali būti suteiktas, o užtenka paprasčiausiai leisti atitinkamai valstybei narei, kai būtina, suteikti atleidimą nuo muitų laikantis šiuo tikslu nustatytos tvarkos.
- (7) Bendrosios žemės ūkio politikos įgyvendinimas reiškia, kad tam tikromis aplinkybėmis kai kurioms prekėms galima taikyti eksporto muitus. Dėl to taip pat būtina Bendrijos lygmeniu nurodyti atvejus, kada nuo tokių muitų gali būti atleidžiama.
- (8) Teisinio aiškumo dėlei reikėtų išvardyti Bendrijos aktų, numatančių atleidimą nuo muitų, nuostatas, kurioms šis reglamentas poveikio nedaro.
- (9) Šis reglamentas netrukdo valstybėms narėms drausti ar riboti importą ar eksportą, kai tai pateisinama visuomenės dorovės, viešosios tvarkos ar visuomenės saugumo, žmonių, gyvūnų ar augalų sveikatos apsaugos, nacionalinių vertybių, turinčių meninę, istorinę ar archeologinę vertę, ir pramonės bei prekybos nuosavybės apsaugos požiūriu.
- (10) Reikia nustatyti taisykles, pagal kurias atleidžiant nuo muitų tam tikros euro išreikštos sumos turėtų būti perskaičiuojamos nacionaline valiuta,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I ANTRAŠTINĖ DALIS

TAIKYMO SRITIS IR APIBRĖŽTYS

1 straipsnis

Šiuo reglamentu nustatomi atvejai, kuriais, atsižvelgiant į tam tikras aplinkybes, atleidžiama nuo importo muitų, eksporto muitų ir netaikomos remiantis Sutarties 133 straipsniu patvirtintos priemonės, kai prekės išleidžiamos į laisvą apyvartą arba eksportuojamos iš Bendrijos muitų teritorijos.

(1) 2009 m. kovo 24 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

(2) OL L 105, 1983 4 23, p. 1.

(3) Žr. V priedą.

## 2 straipsnis

## II ANTRAŠTINĖ DALIS

## ATLEIDIMAS NUO IMPORTO MUITŲ

1. Šiame reglamente:

- a) „importo muitai“ – tai muitai ir jiems lygiavertio poveikio privalomieji mokesčiai, taip pat žemės ūkio mokesčiai ir kiti importo privalomieji mokesčiai, kuriuos numato bendroji žemės ūkio politika arba konkrečios priemonės, taikomos tam tikriems perdirbtiems žemės ūkio produktams;
- b) „eksporto muitai“ – tai žemės ūkio mokesčiai ir kiti eksporto privalomieji mokesčiai, kuriuos numato bendroji žemės ūkio politika arba konkrečios priemonės, taikomos tam tikriems perdirbtiems žemės ūkio produktams;
- c) „asmeninis turtas“ – tai bet kuris turtas, skirtas atitinkamų asmenų asmeniniam naudojimui arba jų namų ūkio poreikiams tenkinti.

Pabrėžtina, kad „asmeniniam turtui“ priklauso:

- i) namų apyvokos daiktai;
- ii) dviračiai ir motociklai, privačios motorinės transporto priemonės ir jų priekabos, turistiniai nameliai-autopriekabos, pramoginiai laivai ir privatūs lėktuvai.
- „Asmeniniu turtu“ taip pat laikomos įprastiems šeimos poreikiams reikalingos buitinės atsargos, malonumui laikomi gyvūnėliai ir balnojami gyvuliai, taikomųjų ar laisvųjų menų nešiojamosios priemonės, reikalingos asmens amatui ar profesinei veiklai. Nei savo pobūdžiu, nei kiekiu asmeninis turtas neturi kelti įtarimo, kad jis yra importuojamas komerciniais tikslais;
- d) „namų apyvokos daiktai“ – tai asmeniniai daiktai, patalynė, namų įranga ir prietaisai, skirti atitinkamų asmenų asmeniniam naudojimui ar jų namų ūkio poreikių tenkinimui;
- e) „alkoholiniai produktai“ – produktai (alus, vynas, aperityvai, kurių pagrindą sudaro vynas arba alkoholis, brendžiai, likerai arba spiritiniai gėrimai ir t. t.), klasifikuojami Kombinuotosios nomenklatūros 2203–2208 pozicijose.

2. Jei šiame reglamente nenumatyta kitaip, taikant II antraštinę dalį, trečiosios šalys taip pat apima ir tas valstybių narių teritorijų sritis, kurios pagal 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2913/92, nustatantį Bendrijos muitinės kodeksą<sup>(1)</sup>, nėra priskiriamos Bendrijos muitų teritorijai.

<sup>(1)</sup> OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

## I SKYRIUS

**Įprastinę gyvenamąją vietą keičiančių ir iš trečiosios šalies į Bendriją persikeliančių fizinių asmenų asmeninis turtas**

## 3 straipsnis

Pagal 4–11 straipsnius fiziniams asmenims, keičiantiems įprastinę gyvenamąją vietą ir persikeliantiems iš trečiosios šalies į Bendrijos muitų teritoriją, leidžiama įvežti savo asmeninį turtą be importo muitų.

## 4 straipsnis

Nuo importo muitų atleidžiamas tik tas asmeninis turtas:

- a) kurį, išskyrus aplinkybėmis pateisinamus atvejus, turėjo, o jei tai nesuvartojamos prekės – kurias naudojo, atitinkamas asmuo savo buvusioje įprastinėje gyvenamojoje vietoje mažiausiai šešis mėnesius iki palikdamas savo įprastinę gyvenamąją vietą išvykimo trečiojoje šalyje;
- b) kuris skirtas naudoti tuo pačiu tikslu naujoje įprastinėje gyvenamojoje vietoje.

Be to, valstybės narės gali nustatyti sąlygą, kad nuo importo muitų turtas atleidžiamas su sąlyga, jei už jį kilmės šalyje arba išvykimo šalyje yra sumokėti paprastai už jį mokami muitai ir (arba) fiskaliniai mokesčiai.

## 5 straipsnis

1. Nuo importo muitų atleidžiami tik asmenys, kurių bent 12 mėnesių iš eilės įprastinė gyvenamoji vieta buvo už Bendrijos muitų teritorijos ribų.

2. Tačiau jei yra aišku, kad atitinkamas asmuo ketino gyventi už Bendrijos muitų teritorijos ribų bent 12 mėnesių iš eilės, kompetentingos institucijos gali daryti išimtis iš 1 dalyje nurodytos taisyklės.

## 6 straipsnis

Nuo importo muitų neatleidžiami:

- a) alkoholiniai produktai;
- b) tabakas ar tabako gaminiai;
- c) komercinės transporto priemonės;
- d) daiktai, naudojami amato ar profesinėje veikloje, išskyrus nešiojamąsias taikomųjų ir laisvųjų menų priemones.

*7 straipsnis*

1. Išskyrus ypatingus atvejus, nuo importo muitų atleidžiamas tik asmeninis turtas, įvežamas laisvai apyvartai per 12 mėnesių nuo tos dienos, kai asmuo įsikūrė savo įprastinėje gyvenamojoje vietoje Bendrijos muitų teritorijoje.

2. Per 1 dalyje nurodytą laikotarpį asmeninis turtas gali būti išleistas į laisvą apyvartą keliomis atskiromis siuntomis.

*8 straipsnis*

1. Kol nėra praėję 12 mėnesių nuo tos dienos, kai buvo leista asmeninį turtą įvežti laisvai apyvartai, šis be muitų įvežtas asmeninis turtas negali būti skolinamas, užstatomas, nuomojamas ar perleidžiamas už atlygį ar nemokamai, prieš tai nepranešus kompetentingoms institucijoms.

2. Paskolinus, užstačius, išnuomojus ar perleidus asmeninį turtą prieš pasibaigiant 1 dalyje nurodytam laikotarpiui, reikia už tą turtą sumokėti atitinkamus importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai jis buvo paskolintas, užstatytas, išnuomotas ar perleistas, atsižvelgiant į to turto rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą muitinę vertę.

*9 straipsnis*

1. Nukrypstant nuo 7 straipsnio 1 dalies, atleisti nuo muitų laisvai apyvartai įvežamą asmeninį turtą, kol dar asmuo nėra įsikūręs savo įprastinėje gyvenamojoje vietoje Bendrijos muitų teritorijoje, galima su sąlyga, jei jis išsipareigoja savo įprastinėje gyvenamojoje vietoje faktiškai įsikurti per šešis mėnesius. Dėl šio išsipareigojimo turi būti pateikta garantija, kurios formą ir dydį nustato kompetentingos institucijos.

2. Kai taikomos 1 dalies nuostatos, 4 straipsnio a punkte nustatytas laikotarpis skaičiuojamas nuo tos dienos, kai asmeninis turtas įvežamas į Bendrijos muitų teritoriją.

*10 straipsnis*

1. Kai dėl darbo išsipareigojimų asmuo palieka trečiąją šalį, kurioje turėjo įprastinę gyvenamąją vietą, bet dar nėra įsikūręs įprastinėje gyvenamojoje vietoje Bendrijos muitų teritorijoje, ir tik ketina tai padaryti, kompetentingos institucijos gali duoti leidimą be muitų įvežti asmeninį turtą, kurį šiuo tikslu jis perkelia į minėtą teritoriją.

2. Leidimas 1 dalyje nurodytą asmeninį turtą įvežti be muitų išduodamas laikantis 3–8 straipsniuose nurodytų reikalavimų su sąlyga, kad:

a) 4 straipsnio a punkte ir 7 straipsnio 1 dalyje nustatyti terminai skaičiuojami nuo tos dienos, kai asmeninis turtas įvežamas į Bendrijos muitų teritoriją;

b) 8 straipsnio 1 dalyje nurodytas terminas skaičiuojamas nuo tos dienos, kai atitinkamas asmuo faktiškai įsikuria savo įprastinėje gyvenamojoje vietoje Bendrijos muitų teritorijoje.

3. Leidžiama įvežti be importo muitų, jeigu atitinkamas asmuo išsipareigoja faktiškai įsikurti savo įprastinėje gyvenamojoje vietoje Bendrijos muitų teritorijoje per tokį laikotarpį, kokį nustato kompetentingos institucijos atsižvelgdamos į aplinkybes. Atsižvelgiant į tokias aplinkybes dėl išsipareigojimo gali būti reikalaujama pateikti garantiją, kurios formą ir dydį nustato tos institucijos.

*11 straipsnis*

Kai asmuo savo įprastinę gyvenamąją vietą turi perkelti iš trečiosios šalies į Bendrijos muitų teritoriją dėl išimtinių politinių aplinkybių, kompetentingos institucijos gali nukrypti nuo 4 straipsnio a ir b dalių, 6 straipsnio c ir d dalių bei 8 straipsnio.

*II SKYRIUS***Santuokos pagrindu įvežamos prekės***12 straipsnis*

1. Atsižvelgiant į 13–16 straipsnius, kraitis ir namų apyvokos daiktai, nauji ir nenauji, kurie priklauso asmeniui, perkeliančiam įprastinę gyvenamąją vietą iš trečiosios šalies į Bendrijos muitų teritoriją dėl savo santuokos, leidžiami įvežti be importo muitų.

2. Tomis pačiomis sąlygomis dovanos, paprastai teikiamos santuokos proga, kurias gauna asmuo, atitinkantis šio straipsnio 1 dalyje nurodytas sąlygas, iš asmenų, turinčių savo įprastinę gyvenamąją vietą trečiojoje šalyje, taip pat leidžiamos įvežti be importo muitų. Tačiau kiekvienos be muto įvežamos dovanos vertė neturi viršyti 1 000 EUR.

*13 straipsnis*

Nuo importo muitų, kaip nurodyta 12 straipsnyje, gali būti atleidžiami tik asmenys:

a) kurių įprastinė gyvenamoji vieta buvo už Bendrijos muitų teritorijos ribų bent 12 mėnesių iš eilės. Tačiau nuo šios taisyklės gali būti leista nukrypti, jei atitinkamas asmuo aiškiai ketino gyventi už Bendrijos muitų teritorijos ribų bent 12 mėnesių iš eilės;

b) kurie pateikia savo santuokos įrodymą.

## 14 straipsnis

Alkoholiniai produktai, tabakas ir tabako gaminiai nuo importo muitų neatleidžiami.

## 15 straipsnis

1. Išskyrus išimtinius atvejus, nuo importo muitų atleidžiamos tik tos prekės, kurios laisvai apyvartai įvežamos:

- a) ne anksčiau kaip prieš du mėnesius iki nustatytos vestuvių dienos (šiuo atveju atleidžiant nuo maito turi būti pateikta atitinkama garantija, kurios formą ir dydį nustato kompetentingos institucijos); ir
- b) ne vėliau kaip praėjus keturiems mėnesiams nuo vestuvių dienos.

2. Per šio straipsnio 1 dalyje nurodytą laikotarpį 12 straipsnyje nurodytas prekes gali būti leista įvežti laisvai apyvartai keliomis atskiromis siuntomis.

## 16 straipsnis

1. Kol nėra praėję 12 mėnesių nuo tos dienos, kai buvo leista prekes įvežti laisvai apyvartai, pagal 12 straipsnį be muitų įvežtos prekės negali būti skolinamos, užstatomos, išnuomojamos ar perleidžiamos už atlygį ar nemokamai prieš tai nepranešus kompetentingoms institucijoms.

2. Paskolinus, užstačius, išnuomojus ar perleidus prekes prieš pasibaigiant 1 dalyje nurodytam laikotarpiui, reikia už tas prekes sumokėti atitinkamus importo maitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai jos buvo paskolintos, užstatytos, išnuomotos ar perleistos, atsižvelgiant į tų prekių rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų maitinę vertę.

## III SKYRIUS

**Paveldėtas asmeninis turtas**

## 17 straipsnis

1. Atsižvelgiant į 18, 19 ir 20 straipsnius, asmeninį turtą, kurį paveldėjęs įgyja fizinis asmuo, turintis įprastinę gyvenamąją vietą Bendrijos muitų teritorijoje, leidžiama įvežti be importo muitų.

2. 1 dalyje „asmeninis turtas“ – tai visas turtas, kuris yra nurodytas 2 straipsnio 1 dalies c punkte ir sudaro mirusiojo palikimą.

## 18 straipsnis

Nuo importo muitų neatleidžiami:

- a) alkoholio gaminiai;
- b) tabakas ir tabako gaminiai;
- c) komercinės transporto priemonės;
- d) daiktai, naudojami amato ar profesinėje veikloje, išskyrus nešiojamąsias taikomųjų ir laisvųjų menų priemones, kurios buvo reikalingos mirusiojo amatui ar profesinei veiklai;
- e) žaliavų atsargos, gatavi gaminiai ar pusgaminiai;
- f) gyvuliai ir žemės ūkio produktų atsargos, viršijančios normaliems šeimos poreikiams reikalingus kiekius.

## 19 straipsnis

1. Nuo importo muitų atleidžiama tik asmeninis turtas, kuris laisvai apyvartai įvežamas ne vėliau kaip praėjus dvejiems metams nuo tos dienos, kai atitinkamas asmuo įgijo teisę į tą turtą (galutinis paveldėjimo patvirtinimas).

Tačiau ypatingomis aplinkybėmis kompetentingos institucijos šį laikotarpį gali pratęsti.

2. Asmeninis turtas per 1 dalyje nurodytą laikotarpį gali būti įvežamas keliomis atskiromis siuntomis.

## 20 straipsnis

17, 18 ir 19 straipsniai taikomi *mutatis mutandis* asmeniniam turtui, kurį paveldėjimo būdu įgyja juridiniai asmenys, įsisteigę Bendrijos muitų teritorijoje ir vykdančys ne pelno veiklą.

## IV SKYRIUS

**Moksleivių ar studentų apranga, mokymosi priemonės ir namų apyvokos daiktai**

## 21 straipsnis

1. Aprangą, mokymosi priemones ir namų apyvokos daiktus, t. y. įprastus besimokančiojo kambariui reikalingus daiktus, kurie priklauso mokiniams ar studentams, atvykstantiems į Bendrijos muitų teritoriją studijuoti, ir yra skirti jų asmeniniam naudojimui per jų studijų laiką, leidžiama įvežti be importo muitų.

2. 1 dalyje:
- „mokinys ar studentas“ – tai asmuo, priimtas į kurią nors mokyimo įstaigą ir turintis teisę lankyti jos siūlomus dieninių studijų kursus;
  - „apranga“ – tai nauji ir nenauji apatiniai ir viršutiniai drabužiai bei patalynė;
  - „mokymosi priemonės“ – tai daiktai ir reikmenys (įskaitant skaičiavimo ir spausdinimo mašinėles), kuriuos paprastai naudoja mokiniai ar studentai studijoms.

#### 22 straipsnis

Atleidžiama nuo importo muitų bent kartą per mokslo metus.

#### V SKYRIUS

#### **Nedidelės vertės siuntos**

#### 23 straipsnis

- Vadovaujantis 24 straipsniu, visas nedidelės vertės prekių siuntas, išsiųstas tiesiai iš trečiosios šalies gavėjui Bendrijoje, leidžiama įvežti be importo muitų.
- 1 dalyje „nedidelės vertės prekės“ – tai prekės, kurių savoji vertė kiekvienoje siuntoje neviršija 150 EUR.

#### 24 straipsnis

Nuo importo muitų neatleidžiami:

- alkoholiniai produktai;
- kvepalai ir tualetiniai vandenys;
- tabakas ir tabako gaminiai.

#### VI SKYRIUS

#### **Siuntos, kurias vienas fizinis asmuo siunčia kitam fiziniam asmeniui**

#### 25 straipsnis

- Atsižvelgiant į 26 ir 27 straipsnius, prekių siuntas, kurias privatus asmuo siunčia iš trečiosios šalies privačiam asmeniui, gyvenančiam Bendrijos muitų teritorijoje, leidžiama įvežti be importo muitų, jeigu tos įvežamos siuntos yra nekomercinio pobūdžio.

Šioje dalyje numatytas atleidimas nuo importo muitų netaikomas iš Heligolando salos siunčiamoms prekių siuntoms.

- 1 dalyje įvežamos siuntos yra „nekomercinio pobūdžio“, jeigu:

- siunčiamos nereguliariai;
- susideda tik iš gavėjo ar jo šeimos asmeniniam vartojimui skirtų daiktų, nei savo pobūdžiu, nei kiekiu nepanašų į komercinius;
- yra siuntėjo siunčiamos gavėjui be jokio užmokesčio.

#### 26 straipsnis

- 25 straipsnio 1 dalyje minimas atleidimas nuo muitų taikomas siuntoms, kurių kiekvienos vertė yra ne didesnė kaip 45 EUR, įskaičiuojant 27 straipsnyje nurodytų prekių vertę.

- Jei siuntos, susidedančios iš dviejų ar daugiau prekių, bendra vertė yra didesnė už 1 dalyje nurodytą sumą, nuo importo muitų atleidžiamos iki nurodytos sumos tos prekės, kurios būtų atleistos nuo muitų, jei būtų importuojamos atskirai, atsižvelgiant į tai, kad vienos prekės vertės skaidyti negalima.

#### 27 straipsnis

- 25 straipsnio 1 dalyje nurodytas atleidimas nuo importo muitų kiekvienai siuntai ribojamas šiais atskirų prekių kiekiais:

- tabako gaminiai:
  - 50 cigarečių,
  - 25 cigarilės (cigarai, kurių kiekvieno maksimalus svoris 3 gramai),
  - 10 cigarų,
  - 50 gramų rūkomojo tabako, arba
  - proporcingas šių gaminių rinkinys;
- alkoholis ir alkoholiniai gėrimai:
  - distiliuoti ir spiritiniai gėrimai, kurių alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, didesnė kaip 22 % tūrio; nedenatūruotas etilo alkoholis, kurio alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, ne mažesnė kaip 80 % tūrio: 1 litras; arba
  - distiliuoti ir spiritiniai gėrimai, aperityvai vyno ar alkoholio pagrindu, tafija, sakė arba kiti gėrimai, kurių alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, ne didesnė kaip 22 % tūrio; putojantys vynai, likeriniai vynai: 1 litras arba proporcingas šių gaminių rinkinys; ir
  - neputojantys vynai: du litrai;
- kvepalai – 50 gramų; arba
- tualetiniai vandenys – 0,25 litro.

## VII SKYRIUS

## 32 straipsnis

**Ilgalaikis materialusis turtas ir kita įranga, importuojami perkėlus veiklą iš trečiosios šalies į Bendriją**

## 28 straipsnis

1. Nepažeidžiant valstybėse narėse galiojančių priemonių, kurios taikomos pramoninės ir komercinės politikos srityje, ir laikantis 29–33 straipsnių nuostatų, ilgalaikį materialųjį turtą ir kitą įrangą, priklausančius įmonėms, galutinai nutraukiančioms savo veiklą trečiojoje šalyje ir persikeliančioms į Bendrijos muitų teritoriją tęsti panašią veiklą, leidžiama įvežti be importo muitų.

Kai perkeliama įmonė yra žemės ūkio paskirties, jos gyvulius leidžiama įvežti taip pat be importo muitų.

2. 1 dalyje „įmonė“ – tai savarankiškas ekonominis gamybos arba paslaugų sferos vienetas.

## 29 straipsnis

Nuo importo muitų atleidžiamos tik ilgalaikis materialusis turtas ir įranga, kurie:

- išskyrus ypatingus aplinkybėmis pateisinamus atvejus, buvo faktiškai naudojami įmonėje mažiausiai 12 mėnesių prieš jai nutraukiant veiklą trečiojoje šalyje, iš kurios ji perkelia savo veiklą;
- persikėlus bus naudojami tuo pačiu tikslu;
- atitinka tos įmonės pobūdį ir dydį.

## 30 straipsnis

Nuo importo muitų neatleidžiamos įmonės, kurios persikelia į Bendrijos muitų teritoriją dėl to, kad susijungė ar ketina susijungti su Bendrijos muitų teritorijoje įsisteigusia įmone arba į ją įsiliesti, taigi nesukuria naujo veiklos vienetą.

## 31 straipsnis

Nuo importo muitų neatleidžiamos:

- transporto priemonės, kurios nėra tokio pobūdžio, kad būtų naudojamos kaip gamybos ar paslaugų pramonės įrankiai;
- visų rūšių atsargos, skirtos žmonėms vartoti arba gyvulių pašarui;
- kuras ir žaliavų, gatavos produkcijos bei pusgaminių atsargos;
- prekybos agentų įvežami gyvuliai.

Išskyrus ypatingus aplinkybėmis pateisinamus atvejus, nuo importo muitų atleisti, kaip nurodyta 28 straipsnyje, galima tik ilgalaikį materialųjį turtą ir kitą įrangą, kurie įvežami laisvai apyvartai nepasibaigus 12 mėnesių laikotarpiui nuo tos dienos, kai įmonė nutraukė savo veiklą trečiojoje šalyje, iš kurios išvyksta.

## 33 straipsnis

1. Kol nėra praėję 12 mėnesių nuo tos dienos, kai buvo leista ilgalaikį materialųjį turtą ir kitą įrangą įvežti laisvai apyvartai, šis be muitų įvežtas ilgalaikis materialusis turtas ir kita įranga negali būti skolinami, užstatomi, išnuomojami ar perleidžiami už atlygį ar nemokamai prieš tai nepranešus kompetentingoms institucijoms.

Kai nuomojant ar perleidžiant atsiranda piktnaudžiavimo pavojus, šis laikotarpis gali būti pratęstas iki 36 mėnesių.

2. Paskolinus, užstačius, išnuomojus ar perleidus prekes prieš pasibaigiant 1 dalyje nurodytam laikotarpiui, reikia už tas prekes sumokėti atitinkamus importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai jos buvo paskolintos, užstatytos, išnuomotos ar perleistos, atsižvelgiant į tų prekių rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

## 34 straipsnis

28–33 straipsniai taikomi *mutatis mutandis* ilgalaikiam materialiajam turtui ir kitai įrangai, kurie priklauso asmenims, užsiimančioms profesine veikla laisvųjų profesijų srityje, ir juridiniams asmenims, vykdančioms ne pelno veiklą, kai jie perkelia tokią veiklą iš trečiosios šalies į Bendrijos muitų teritoriją.

## VIII SKYRIUS

**Bendrijos ūkininkų gauti produktai ūkyje, esančiame trečiojoje šalyje**

## 35 straipsnis

1. Atsižvelgiant į 36 ir 37 straipsnius, žemės ūkio, gyvulininkystės, bitininkystės, sodininkystės ir miškininkystės produktus iš trečiojoje šalyje, besiribojančioje su Bendrijos muitų teritorija, esančio ūkio, kurį eksploatuoja žemės ūkio produktų gamintojai, turintys pagrindinę įmonę minėtoje muitų teritorijoje, besiribojančioje su ta trečiąja šalimi, leidžiama įvežti be importo muitų.

2. Kad būtų galima remtis 1 dalies nuostatomis, gyvulininkystės produktai turi būti gauti iš Bendrijos kilmės gyvulių arba į ją įvežti laisvai apyvartai.

## 36 straipsnis

Nuo importo muitų atleidžiami tik produktai, kurie nėra niekaip apdoroti, išskyrus tai, kas paprastai daroma nuėmus jų derlių ar juos gavus.

## 37 straipsnis

Nuo importo muitų atleidžiami tik produktai, kuriuos į Bendrijos muitų teritoriją įveža pats žemės ūkio produktų gamintojas arba jo vardu kitas asmuo.

## 38 straipsnis

35, 36 ir 37 straipsniai taikomi *mutatis mutandis* produktams, gautiems iš žvejybos ar žuvų auginimo veiklos, kurią Bendrijos žvejai ir žuvų augintojai vykdo su trečiaja šalimi besiribojančiuose ežeruose ar vandens keliuose, ir produktams, gautiems iš tokiuose ežeruose ir vandens keliuose Bendrijos medžiotojų vykdomos medžioklės veiklos.

## IX SKYRIUS

**Sėklos, trąšos ir produktai dirvos bei pasėlių priežiūrai, kuriuos įveža trečiųjų šalių žemės ūkio produktų gamintojai ketindami juos naudoti ūkiuose, besiribojančiuose su tomis šalimis**

## 39 straipsnis

Atsižvelgiant į 40 straipsnį, sėklas, trąšas ir produktus, skirtus dirvos ir pasėlių priežiūrai, kuriuos ketinama panaudoti Bendrijos muitų teritorijoje esančiame ūkyje, besiribojančiame su trečiaja šalimi, kurį eksploatuoja žemės ūkio produktų gamintojai, turintys pagrindinę įmonę minėtoje trečiojoje šalyje, besiribojančioje su Bendrijos muitų teritorija, leidžiama įvežti be importo muitų.

## 40 straipsnis

1. Nuo importo muitų atleidžiami tik tokie sėklų, trąšų ir kitų produktų kiekiai, kokie reikalingi ūkiui eksploatuoti.

2. Nuo importo muitų atleidžiamos sėklos, trąšos ir kiti produktai, kuriuos tiesiai į Bendrijos muitų teritoriją įveža pats žemės ūkio produktų gamintojas arba kitas asmuo jo vardu.

3. Valstybės narės gali nutarti, kad toks atleidimas nuo importo muitų taikomas, jeigu kita šalis joms taip pat taiko tokį patį režimą.

## X SKYRIUS

**Prekės keleivių asmeniniame багаže**

## 41 straipsnis

Atvykstančių iš trečiųjų šalių keleivių asmeniniame багаže esančias prekes leidžiama įvežti be importo muitų, jeigu pagal nacionalinės teisės aktų nuostatas, priimtas atsižvelgiant į 2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyvos 2007/74/EB dėl keliaujančių iš trečiųjų šalių asmenų importuojamų prekių neapmokestinimo pridėtinės vertės mokesčiu ir akcizais <sup>(1)</sup> nuostatas, tos įvežamos prekės neapmokestinamos pridėtinės vertės mokesčiu (PVM).

Prekėms, įvežamoms į 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos <sup>(2)</sup> 6 straipsnio 1 dalyje išvardytas teritorijas, taikomos tos pačios atleidimo nuo muitų nuostatos kaip ir prekėms, įvežamoms į bet kurią kitą atitinkamos valstybės narės teritorijos dalį.

## XI SKYRIUS

**Švietimo, mokslo ir kultūros medžiaga; mokslo prietaisai ir aparatai**

## 42 straipsnis

Švietimo, mokslo ir kultūros medžiagą, išvardytą I priede, leidžiama įvežti be importo muitų nepriklausomai nuo to, kas jos gavėjas ir kokiam naudojimui tokia medžiaga skirta.

## 43 straipsnis

Švietimo, mokslo ir kultūros medžiagą, išvardytą II priede, leidžiama įvežti be importo muitų su sąlyga, kad ji skirta:

- a) valstybinėms švietimo, mokslo ar kultūros įstaigoms ir organizacijoms; arba
- b) įstaigoms ir organizacijoms, patenkančioms į kategorijas, nurodytas prie kiekvieno daikto II priedo 3 stulpelyje, su sąlyga, kad valstybių narių kompetentingos institucijos patvirtino, kad jos turi teisę tokias prekes gauti be importo muitų.

## 44 straipsnis

1. Atsižvelgiant į 45–49 straipsnius, mokslo prietaisus ir aparatus, kuriems netaikomas 43 straipsnis, leidžiama įvežti be importo muitų, kai jie įvežami grynai nekomerciniais tikslais.

<sup>(1)</sup> OL L 346, 2007 12 29, p. 6.

<sup>(2)</sup> OL L 347, 2006 12 11, p. 1.

2. 1 dalyje nurodytas atleidimas nuo importo muitų taikomas tik mokslo prietaisams ir aparatams, skirtiems:

- a) valstybinėms įstaigoms, kurių pagrindinė veikla yra švietimo ir tyrimų srityje, bei valstybinių įstaigų skyriams, kurių pagrindinė veikla yra švietimo ir tyrimų srityje; arba
- b) privačioms įstaigoms, kurių pagrindinė veikla yra švietimo ir tyrimų srityje, kurioms valstybių narių kompetentingos institucijos yra leidusios tokias prekes gauti be importo muitų.

#### 45 straipsnis

44 straipsnio 1 dalyje nurodytas atleidimas nuo importo muitų taip pat taikomas:

- a) atsarginėms dalims, sudėtinėms dalims ar reikmenims, tinkantiems moksliniams prietaisams ir aparatams, su sąlyga, kad tos atsarginės dalys, sudėtinės dalys ir reikmenys yra įvežami tuo pačiu metu kaip ir tie prietaisai ir aparatai, arba jei jie įvežami vėliau, su sąlyga, kad galima nustatyti, jog yra skirti tiems prietaisams ir aparatams:
  - i) kuriuos anksčiau buvo leista įvežti be muitų su sąlyga, kad tuo metu, kai nuo importo muitų prašoma atleisti konkrečias atsargines dalis, sudėtines dalis ar reikmenis, tie prietaisai ar aparatai vis dar yra mokslinio pobūdžio, arba
  - ii) kurie turėtų būti atleisti nuo importo muitų tuo metu, kai prašoma nuo importo muitų atleisti konkrečias atsargines dalis, sudėtines dalis ar reikmenis;
- b) įrankiams, naudojamiems moksliniams prietaisams ir aparatams prižiūrėti, tikrinti, kalibruoti ir remontuoti, su sąlyga, kad tie įrankiai yra įvežami tuo pačiu metu kaip ir prietaisai bei aparatai arba, jei jie įvežami vėliau, su sąlyga, kad galima nustatyti, jog yra skirti prietaisams ir aparatams:
  - i) kuriuos anksčiau buvo leista įvežti be muitų su sąlyga, kad tuo metu, kai prašoma tuos įrankius atleisti nuo importo muitų, tie prietaisai ir aparatai vis dar yra mokslinio pobūdžio, arba
  - ii) kurie turėtų būti atleisti nuo importo muitų tuo metu, kai prašoma nuo importo muitų atleisti tuos įrankius.

#### 46 straipsnis

Taikant 44 ir 45 straipsnius:

- a) „mokslinis prietaisas ar aparatas“ – tai bet kuris prietaisas ar aparatas, kuris dėl savo objektyvių techninių charakteristikų ir tų rezultatų, kuriuos juo galima gauti, yra tinkamas daugiausia arba išimtinai mokslinei veiklai;
- b) „įvežami nekomerciniais tikslais“ – taikoma moksliniams prietaisams ir aparatams, skirtiems naudoti vykdant mokslinius tyrimus arba švietimo tikslais nesiekiant pelno.

#### 47 straipsnis

Prireikus ir laikantis Reglamento (EEB) 2913/92 247a straipsnyje nurodytos tvarkos, tam tikrų prietaisų ir aparatų atleisti nuo importo muitų negalima, kai nustatoma, kad tokių prietaisų ir aparatų įvežimas be muitų pakenktų Bendrijos pramonės atitinkamo gamybos sektoriaus interesams.

#### 48 straipsnis

1. 43 straipsnyje nurodytų daiktų ir mokslinių prietaisų bei aparatų, atleistų nuo importo muitų pagal 45, 46 ir 47 straipsniuose nustatytas sąlygas, negalima skolinti, nuomoti ar perleisti už atlygį ar nemokamai prieš tai nepranešus kompetentingoms institucijoms.

2. Jei daiktas paskolinamas, išnuomojamas ar perleidžiamas įstaigai ar organizacijai, turinčiai teisę pagal 43 straipsnį arba 44 straipsnio 2 dalį pasinaudoti atleidimu nuo importo muitų, atleidimas nuo importo muitų galioja toliau su sąlyga, kad toji įstaiga ar organizacija naudoja tą daiktą, prietaisą ar aparatą tokiais tikslais, pagal kuriuos importo muitai netaikomi.

Kitais atvejais skolinant, išnuomojant ar perleidžiant privalu prieš tai sumokėti importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai daiktai buvo paskolinti, išnuomoti ar perleisti, atsižvelgiant į tų daiktų rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

#### 49 straipsnis

1. 43 ir 44 straipsniuose nurodytos įstaigos ir organizacijos, kurios nebeatitinka atleidimo nuo importo muitų sąlygų arba kurios ketina naudoti be muitų įvežtus daiktus ne tais tikslais, kurie nurodyti tuose straipsniuose, apie tai informuoja kompetentingas institucijas.

2. Už daiktus, kuriuos įstaigos ir organizacijos valdo ir po to, kai pradeda nebeatitikti atleidimo nuo importo muitų sąlygų, jos privalo mokėti atitinkamus importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai jos pradėjo nebeatitikti sąlygų, atsižvelgiant į tų daiktų rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.



Už daiktus, atleistus nuo importo muitų, kuriuos įstaiga ar organizacija naudoja kitais tikslais, nei nurodyta 43 ir 44 straipsniuose, reikia mokėti atitinkamus importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai daiktai buvo pradėti naudoti kitais tikslais, atsižvelgiant į tų daiktų rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

#### 50 straipsnis

47, 48 ir 49 straipsniai galioja *mutatis mutandis* 45 straipsnyje nurodytiems gaminiais.

#### 51 straipsnis

1. Mokslinių tyrimų įstaigos ar organizacijos, esančios už Bendrijos ribų, ar jos vardu nekomerciniais tikslais įvežtai įrangai importo muitai netaikomi.

2. Nuo importo muitų atleidžiama, jei įranga:

a) skirta naudoti šio straipsnio 1 dalyje nurodytų įstaigų ar organizacijų nariams ar atstovams patiems ar naudoti jiems sutikus tiksliai pagal mokslinio bendradarbiavimo susitarimus, kurių tikslas – vykdyti tarptautines mokslinių tyrimų programas Bendrijoje esančiose mokslinių tyrimų įstaigose, kurias tam yra patvirtinusios valstybių narių kompetentingos institucijos;

b) lieka fizinio ar juridinio asmens, kuris yra ne Bendrijos rezidentas, turtas tuo metu, kai įranga yra Bendrijos muitų teritorijoje.

3. Šiame straipsnyje ir 52 straipsnyje:

a) „įranga“ – tai moksliniams tyrimams naudojami prietaisai, aparatai, mašinos ir jų reikmenys, įskaitant atsargines dalis ir įrankius, specialiai sukonstruotus jų priežiūrai, tikrinimui, kalibravimui ar remontui;

b) „nekomerciniais tikslais įvežta“ įranga – tai įranga, skirta moksliniams tyrimams, vykdomiems nepelno tikslais.

#### 52 straipsnis

1. Įrangos, atleistos nuo importo muitų pagal 51 straipsnyje nustatytas sąlygas, negalima skolinti, nuomoti ar perleisti už atlygį ar nemokamai prieš tai nepranešus kompetentingoms institucijoms.

2. Jei įranga paskolinama, išnuomojama ar perleidžiama įstaiagai ar organizacijai, turinčiai teisę pagal 51 straipsnį pasinaudoti atleidimu nuo importo muitų, atleidimas nuo importo muitų galioja toliau su sąlyga, kad toji įstaiga ar organizacija naudoja tą įrangą tokiais tikslais, pagal kuriuos importo muitai netaikomi.

Kitais atvejais ir nepažeidžiant 44 ir 45 straipsnių taikymo skolinant, išnuomojant ar perleidžiant reikia prieš tai sumokėti importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai įranga buvo paskolinta, išnuomota ar perleista, atsižvelgiant į tos įrangos rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jos muitinę vertę.

3. 51 straipsnio 1 dalyje nurodytos įstaigos ir organizacijos, kurios nebeatitinka atleidimo nuo importo muitų sąlygų arba kurios ketina naudoti be muitų įvežtą įrangą ne tais tikslais, kurie numatyti tame straipsnyje, apie tai informuoja kompetentingas institucijas.

4. Už įrangą, kurią įstaigos ir organizacijos naudoja ir po to, kai pradeda nebeatitikti atleidimo nuo importo muitų sąlygų, jos privalo mokėti atitinkamus importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai jos pradėjo nebeatitikti sąlygų, atsižvelgiant į tos įrangos rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jos muitinę vertę.

Nepažeidžiant 44 ir 45 straipsnių, už įrangą, atleistą nuo importo muitų, kurią įstaiga ar organizacija naudoja kitais tikslais, nei nurodyta 51 straipsnyje, reikia mokėti atitinkamus importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai įranga buvo pradėta naudoti kitais tikslais, atsižvelgiant į tos įrangos rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jos muitinę vertę.

## XII SKYRIUS

### **Bandomieji gyvūnai ir tyrimams skirtos biologinės bei cheminės medžiagos**

#### 53 straipsnis

1. Nuo importo muitų atleidžiami:

a) gyvūnai, specialiai paruošti laboratoriniams tyrimams;

b) biologinės arba cheminės medžiagos, įtrauktoms į sąrašą, sudarytą remiantis Reglamento (EEB) 2913/92 247a straipsnyje nurodyta tvarka, kurios įvežamos išskirtinai nekomerciniais tikslais.

2. Importo muitais, nurodytais šio straipsnio 1 dalyje, neapmokestinami tik gyvūnai ir biologinės bei cheminės medžiagos, skirtos:

a) valstybinėms įstaigoms, kurių pagrindinė veikla yra susijusi su švietimu arba tyrimais, arba tiems valstybinių įstaigų skyriams, kurių pagrindinė veikla yra susijusi su švietimu ar tyrimais; arba

- b) privačioms įstaigoms, kurių pagrindinė veikla yra daugiausia susijusi su švietimu ar tyrimais ir kurios yra valstybių narių kompetentingų institucijų įgaliotos gauti tokius daiktus be importo muitų.

3. 1 dalies b punkte nurodytame sąraše gali būti tik tos biologinės arba cheminės medžiagos, kurioms nėra lygiavertės produkcijos Bendrijos muitų teritorijoje ir kurios, atsižvelgiant į jų specifiškumą ir grynumą, yra daugiausia arba išskirtinai naudojamos moksliniams tyrimams.

### XIII SKYRIUS

#### **Žmogaus kilmės terapinės medžiagos ir kraujo grupės bei audinių tipų nustatymo reagentai**

##### 54 straipsnis

1. Atsižvelgiant į 55 straipsnį, be importo muitų leidžiama įvežti šias prekes:

- žmogaus kilmės terapines medžiagas;
- reagentus kraujo grupei nustatyti;
- reagentus audinių tipui nustatyti.

2. 1 dalyje:

- „žmogaus kilmės terapinės medžiagos“ – tai žmogaus kraujas ir jo išvestiniai produktai (natūralus žmogaus kraujas, sausa žmogaus plazma, žmogaus albuminas ir žmogaus plazmos proteino fiksuoti tirpalai, žmogaus imunoglobulinas ir žmogaus fibrinogenas);
- „reagentai kraujo grupei nustatyti“ – visi žmogaus, gyvūninės, augalinės arba kitos kilmės reagentai, naudojami kraujo grupei ir kraujo nesuderinamumui nustatyti;
- „reagentai audinių tipams nustatyti“ – visi žmogaus, gyvūninės, augalinės arba kitos kilmės reagentai, naudojami žmogaus audinių tipams nustatyti.

##### 55 straipsnis

Nuo importo muitų atleidžiamos tik prekės, kurios:

- skirtos kompetentingų institucijų patvirtintoms įstaigoms ar laboratorijoms naudoti išskirtinai nekomerciniais medicininiais ar moksliniais tikslais;
- įvežamos kartu su teisėtai įgaliotos institucijos trečiojoje išvykimo šalyje išduotu atitikties pažymėjimu;
- sudėtos į kontenerius, ant kurių yra specialios juos identifikuojančios etiketės.

##### 56 straipsnis

Nuo importo muitų taip pat atleidžiamos specialios pakuotės, būtinai transportuojant žmogaus kilmės terapines medžiagas bei kraujo grupių ar audinių tipų nustatymo reagentus, taip pat bet kurie jų vartojimui būtini tirpikliai ar papildomi elementai, kurie gali būti sudėti į siuntas.

### XIV SKYRIUS

#### **Prietaisai ir aparatai, skirti medicininiam tyrimams, ligų diagnozavimui ar medicininiam gydymui**

##### 57 straipsnis

1. Prietaisai ir aparatai, skirti medicininiam tyrimams, ligų diagnozavimui ir medicininiam gydymui, kuriuos labdaros ar filantropijos organizacijos arba privatūs asmenys padovanojo sveikatos institucijoms, ligoninių skyriams ar medicininėms tyrimų institucijoms, kurioms valstybių narių kompetentingos institucijos suteikė teisę gauti tokius daiktus be muitų, arba tokie prietaisai ir aparatai, kuriuos tokios sveikatos institucijos, ligoninės ar medicininės tyrimų institucijos perka tik už labdaros ar filantropijos organizacijų suteiktas lėšas ar savanoriškus įnašus, leidžiami įvežti be importo muitų visuomet su sąlyga, jei nustatoma, jog:

- dovanodamas tokius prietaisus ar aparatus dovanotojas neslepia savo komercinių tikslų; ir
- dovanotojas jokiais ryšiais nėra susijęs su prietaisų ar aparatų, kuriuos prašoma atleisti nuo muitų, gamintoju.

2. Tokiomis pat sąlygomis nuo muitų taip pat atleidžiama:

- atsarginės dalys, sudėtinės dalys ar reikmenys, tinkami 1 dalyje nurodytiems prietaisams ir aparatams, su sąlyga, kad tos atsarginės dalys, sudėtinės dalys ir reikmenys yra įvežami tuo pačiu metu kaip ir tie prietaisai ir aparatai, arba jei jie įvežami vėliau, su sąlyga, kad galima nustatyti, jog yra skirti tiems prietaisams ir aparatams, kuriuos anksčiau buvo leista įvežti be muitų;
- įrankiai, naudojami prietaisams ir aparatams prižiūrėti, tikrinti, kalibruoti ir remontuoti, su sąlyga, kad tie įrankiai yra įvežami tuo pačiu metu kaip ir prietaisai bei aparatai arba, jei jie įvežami vėliau, su sąlyga, kad galima nustatyti, jog yra skirti prietaisams ir aparatams, kuriuos anksčiau buvo leista įvežti be muitų.

##### 58 straipsnis

Taikant 57 straipsnį, ypač dėl jame minėtų prietaisų ir aparatų bei gaunančių organizacijų, 47, 48 ir 49 straipsniai taikomi *mutatis mutandis*.

## XV SKYRIUS

**Referencinės medžiagos, naudojamos vaistų kokybės kontrolei**

## 59 straipsnis

Siuntas, kuriose yra Pasaulio sveikatos organizacijos patvirtintų referencinių medžiagų, skirtų medžiagų, naudojamų vaistų gamybai, kokybės kontrolei atlikti, mėginių, siunčiamų gavėjams, kuriems valstybių narių kompetentingos institucijos leidžia gauti tokias siuntas nemokant muitų, leidžiama įvežti be importo muitų.

## XVI SKYRIUS

**Tarptautiniuose sporto renginiuose naudojami farmacijos produktai**

## 60 straipsnis

Importo muitais neapmokestinami žmogaus ar veterinariniam naudojimui skirti farmacijos produktai, įvežami Bendrijos muitų teritorijoje organizuojamuose tarptautiniuose sporto renginiuose dalyvaujantiems asmenims ar gyvuliams iš trečiųjų šalių vartoti, ribojant jų kiekį taip, kad tų produktų pakaktų poreikiams patenkinti per visą šioje teritorijoje buvimo laiką.

## XVII SKYRIUS

**Labdaros ir filantropijos organizacijoms skirtos prekės: akliesiems ir kitiems neįgaliesiems skirti daiktai****A. Bendriesiems tikslams įvežamos prekės**

## 61 straipsnis

1. Atsižvelgiant į 63 ir 64 straipsnius, žemiau išvardytus daiktus leidžiama įvežti be importo muitų, jei tuo nėra piktnaudžiaujama arba žymiai iškraipoma konkurencija:

- a) valstybinių organizacijų ar kitų, kompetentingų institucijų patvirtintų, labdaros ir filantropijos organizacijų įvežamus būtiniausius daiktus, skirtus skurstantiems asmenims nemokamai išdalyti;
- b) už Bendrijos muitų teritorijos ribų įsikūrusio asmens ar organizacijos nemokamai, be jokių siuntėjo komercinių tikslų, valstybinėms ar kitoms kompetentingų institucijų patvirtintoms labdaros ir filantropijos organizacijoms atsiųstus daiktus, už kuriuos įvairiuose labdaros renginiuose renkamos lėšos skurstantiems asmenims šelpti;

- c) už Bendrijos muitų teritorijos ribų įsikūrusio asmens ar organizacijos nemokamai, be jokių siuntėjo komercinių tikslų, kompetentingų institucijų patvirtintoms labdaros ir filantropijos organizacijoms atsiųstą įrangą ir raštinės reikmenis, skirtus naudoti tik pagal jų veiklos pobūdį arba labdariniais ir filantropiniais tikslais.

2. 1 dalies a punkte „būtiniausi daiktai“ – tai prekės, reikalingos būtiniausiems žmogaus poreikiams tenkinti, tokios kaip maistas, vaistai, drabužiai ir patalynė.

## 62 straipsnis

Nuo importo muitų neatleidžiami:

- a) alkoholiniai produktai;
- b) tabakas ir tabako gaminiai;
- c) kava ir arbata;
- d) motorinės transporto priemonės, išskyrus greitosios pagalbos automobilius.

## 63 straipsnis

Nuo importo muitų atleidžiamos tik organizacijos, kurių apskaitos tvarka leidžia kompetentingoms institucijoms prižiūrėti jų veiklą ir kurios suteikia visas būtinas garantijas.

## 64 straipsnis

1. Organizacija, kuri naudojasi atleidimo nuo importo muitų teise, 61 straipsnyje nurodytų prekių ir įrangos negali skolinti, nuomoti ar perleisti už atlygį ar nemokamai kitais tikslais, negu nustatyta to straipsnio 1 dalies a ir b punktuose, iš anksto apie tai nepranešdama kompetentingoms institucijoms.

2. Jei prekės ir įranga yra paskolinamos, išnuomojamos ar perleidžiamos organizacijai, pagal 61 ir 63 straipsnius turinčiai teisę naudotis atleidimu nuo importo muitų, atleidimas nuo importo muitų ir toliau galioja su sąlyga, jei toji organizacija naudoja tas prekes ir įrangą tais tikslais, pagal kuriuos importo muitai netaikomi.

Kitais atvejais skolinant, išnuomojant ar perleidžiant, reikia prieš tai sumokėti importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai daiktai buvo paskolinti, išnuomoti ar perleisti, atsižvelgiant į tų daiktų rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

## 65 straipsnis

1. 61 straipsnyje nurodytos organizacijos, nebeatitinkančios atleidimo nuo importo muitų sąlygų arba ketinančios naudoti be importo muitų leistas įvežti prekes ir įrangą ne tais tikslais, kurie numatyti tame straipsnyje, apie tai praneša kompetentingoms institucijoms.

2. Už prekes ir įrangą, kurias ir toliau valdo organizacijos, nebeatitinkančios atleidimo nuo importo muitų sąlygų, jos privalo mokėti atitinkamus importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai jos pradėjo nebeatitikti tų sąlygų, atsižvelgiant į tų daiktų rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

3. Už prekes ir įrangą, kurias organizacija, pasinaudojusi atleidimo nuo importo muitų teise, naudoja kitais tikslais, nei nurodyta 61 straipsnyje, reikia mokėti atitinkamus importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai daiktai buvo pradėti naudoti kitais tikslais, atsižvelgiant į tų daiktų rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

**B. Neįgalųjų poreikiams įvežamos prekės**

## 1. Akliesiems skirti daiktai

## 66 straipsnis

Aklųjų švietimui, jų mokslinei ir kultūrinei pažangai skirtus daiktus, nurodytus III priede, leidžiama įvežti be importo muitų.

## 67 straipsnis

1. Aklųjų švietimui, jų mokslinei ir kultūrinei pažangai skirtus daiktus, nurodytus IV priede, leidžiama įvežti be importo muitų su sąlyga, kad juos įveža:

- a) patys aklieji savo pačių naudojimui; arba
- b) su aklųjų švietimu arba pagalbos jiems teikimu susijusios įstaigos ar organizacijos, kurioms valstybių narių kompetentingos institucijos yra leidusios gauti tokius daiktus be muitų.

2. Pagal 1 dalyje nurodytas sąlygas importo muitais neapmokestinamos minėtų daiktų atsarginės dalys, sudėtinės dalys ir reikmenys bei įrankiai, skirti minėtų daiktų priežiūrai, tikrinimui, kalibravimui ar remontui su sąlyga, kad tos atsarginės dalys, sudėtinės dalys, reikmenys ar įrankiai yra įvežami tuo pačiu metu

kaip ir minėti daiktai, arba jei jie įvežami vėliau, su sąlyga, kad galima nustatyti, jog jie yra skirti anksčiau be importo muitų įvežtiems daiktams arba daiktams, kurie turėtų būti atleisti nuo importo muitų tuo metu, kai nuo importo muitų atleisti prašoma konkrečias atsargines dalis, sudėtinės dalis, reikmenis ar įrankius.

## 2. Kitiems neįgaliesiems skirti daiktai

## 68 straipsnis

1. Daiktus, specialiai sukonstruotus fiziškai ar protiškaitei neįgalųjų, išskyrus akluosius, švietimo, darbo ar socialinės pažangos tikslais, leidžiama įvežti be importo muitų, kai juos įveža:

- a) patys neįgalieji savo pačių naudojimui; arba
- b) įstaigos ar organizacijos, savo pagrindine veikla susijusios su neįgalųjų švietimu arba pagalbos jiems teikimu ir kurias valstybių narių kompetentingos institucijos yra patvirtinusios kaip turinčias teisę šiuos daiktus gauti be muitų.

2. Pagal 1 dalies sąlygas importo muitais neapmokestinamos minėtų daiktų atsarginės dalys, sudėtinės dalys ir reikmenys bei įrankiai, skirti minėtų daiktų priežiūrai, tikrinimui, kalibravimui ar remontui su sąlyga, kad tokios atsarginės dalys, sudėtinės dalys, reikmenys ar įrankiai yra įvežami tuo pačiu metu kaip ir minėti daiktai, arba jei jie įvežami vėliau, su sąlyga, kad galima nustatyti, jog jie yra skirti anksčiau be importo muitų įvežtiems daiktams arba daiktams, kurie turėtų būti atleisti nuo importo muitų tuo metu, kai nuo importo muitų atleisti prašoma konkrečias atsargines dalis, sudėtinės dalis, reikmenis ar įrankius.

## 69 straipsnis

Prireikus ir laikantis Reglamento (EEB) 2913/92 247a straipsnyje nurodytos tvarkos, tam tikrų daiktų atleisti nuo importo muitų negalima, kai nustatoma, kad tokių daiktų įvežimas be muitų pakentų Bendrijos pramonės atitinkamo gamybos sektoriaus interesams.

## 3. Bendrosios nuostatos

## 70 straipsnis

Daiktų, skirtų naudoti patiems akliesiems ar neįgaliesiems, atleidimas nuo importo muitų, kaip numatyta 67 straipsnio 1 dalies a punkte ir 68 straipsnio 1 dalies a punkte, priklauso nuo to, ar valstybėse narėse galiojančios nuostatos įgalina atitinkamus asmenis nustatyti savo kaip aklojo ar neįgaliojo, kuriam suteikiama teisė pasinaudoti atleidimu nuo importo muitų, statusą.

*71 straipsnis*

1. Daiktų, kuriuos 67 ir 68 straipsniuose nurodyti asmenys įveža be importo muitų, negalima skolinti, išnuomoti ar perleisti už atlygį ar nemokamai prieš tai nepranešus kompetentingoms institucijoms.

2. Jei daiktas yra paskolinamas, išnuomojamas ar perleidžiamas asmeniui, įstaigai ar organizacijai, kurie turi teisę pagal 67 ir 68 straipsnius pasinaudoti atleidimu nuo importo muitų, atleidimas nuo importo muitų galioja ir toliau su sąlyga, kad tas asmuo, įstaiga ar organizacija naudoja tą daiktą tokiais tikslais, pagal kuriuos importo muitai netaikomi.

Kitais atvejais skolinant, išnuomojant ar perleidžiant, reikia prieš tai sumokėti importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai daiktai buvo paskolinti, išnuomoti ar perleisti, atsižvelgiant į tų daiktų rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

*72 straipsnis*

1. Įstaigos ir organizacijos, turinčios teisę pagal 67 ir 68 straipsnyje nustatytas sąlygas būti atleistos nuo importo muitų, gali daiktus, kuriuos yra įvežusios, nepelno pagrindu skolinti, nuomoti ar perleisti už atlygį ar nemokamai akliems ir kitiems neįgaliesiems, kuriais jos rūpinasi, nemokėdamos atitinkamų muitų.

2. Jokiomis kitomis sąlygomis, išskyrus nurodytas 1 dalyje, minėti daiktai negali būti skolinami, nuomojami ar perleidžiami prieš tai nepranešus kompetentingoms institucijoms.

Jei daiktas paskolinamas, išnuomojamas ar perleidžiamas asmeniui, įstaigai ar organizacijai, turinčiai teisę pagal 67 straipsnio 1 dalį ar 68 straipsnio 1 dalį būti atleisti nuo importo muitų, atleidimas nuo importo muitų ir toliau galioja su sąlyga, kad tas asmuo, įstaiga ar organizacija naudoja tą daiktą tais tikslais, pagal kuriuos importo muitai netaikomi.

Kitais atvejais skolinant, išnuomojant ar perleidžiant reikia prieš tai sumokėti importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai prekės ar įranga buvo paskolinti, išnuomoti ar perleisti, atsižvelgiant į tų prekių ar įrangos rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

*73 straipsnis*

1. 67 ir 68 straipsniuose nurodytos įstaigos ir organizacijos, nebeatitinkančios atleidimo nuo importo muitų sąlygų, arba ketinančios naudoti be importo muitų įvežtus daiktus ne tais tikslais, kurie numatyti tuose straipsniuose, apie tai praneša kompetentingoms institucijoms.

2. Už daiktus, kuriuos įstaigos ir organizacijos valdo ir po to, kai pradeda nebeatitikti atleidimo nuo importo muitų sąlygų, mokami atitinkami importo muitai pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai jos pradėjo nebeatitikti sąlygų, atsižvelgiant į tų daiktų rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

3. Už daiktus, atleistus nuo importo muitų, kuriuos įstaiga ar organizacija naudoja kitais tikslais, nei nurodyta 67 ir 68 straipsniuose, reikia mokėti atitinkamus importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai daiktai buvo pradėti naudoti kitais tikslais, atsižvelgiant į tų daiktų rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

**C. Daiktai, skirti ištiktiems nelaimėms***74 straipsnis*

1. Atsižvelgiant į 75–80 straipsnius, prekės, kurias įveža valstybinės organizacijos ar kitos kompetentingų institucijų patvirtintos labdaros ar filantropijos organizacijos, atleidžiamos nuo importo muitų, kai jos yra skirtos:

- a) nemokamai išdalyti nukentėjusiems nuo nelaimės, ištikusios vienos ar kelių valstybių narių teritorijas; arba
- b) nemokamai naudoti nukentėjusiems nuo tokios nelaimės, bet išlikdamos tokių organizacijų nuosavybe.

2. Prekės, kurias įveža laisvai apyvartai gelbėjimo žinybos, kad galėtų patenkinti savo poreikius per savo veiklos laikotarpį, taip pat atleidžiamos nuo muitų, kaip nurodyta 1 dalyje, tomis pačiomis sąlygomis.

*75 straipsnis*

Medžiagos ar įranga, skirtos nelaimės ištiktiems rajonams atstatyti, nuo muitų nėra atleidžiamos.

*76 straipsnis*

Kad būtų suteiktas atleidimas nuo importo muitų, turi būti priimtas Komisijos sprendimas, kurį ji priima suinteresuotos valstybės narės ar narių prašymu, kritiškiems atvejams numatyta tvarka, pagal kurią būtinos konsultacijos su kitomis valstybėmis narėmis. Esant reikalui, tuo sprendimu taip pat nustatoma pagalbos apimtis ir sąlygos.

Laukdamas kol bus paskelbtas Komisijos sprendimas, nelaimės ištiktos valstybės narės gali leisti laikinai sustabdyti visų importo muitų taikymą prekėms, įvežamoms 74 straipsnyje nurodytais tikslais su sąlyga, kad importuojanti organizacija išsipareigoja tuos muitus sumokėti, jei nuo jų nebūtų atleista.

## 77 straipsnis

Nuo importo muitų atleidžiamos tik organizacijos, kurių apskaitos tvarka leidžia kompetentingoms institucijoms prižiūrėti jų veiklą ir kurios suteikia visas būtinas garantijas.

## 78 straipsnis

1. Organizacijos, kurios buvo atleistos nuo importo muitų, 74 straipsnio 1 dalyje nurodytų prekių negali nepranešusios kompetentingoms institucijoms skolinti, nuomoti ar perleisti už atlygį ar nemokamai jokiomis kitomis sąlygomis, išskyrus tas, kurios nurodytos tame straipsnyje.

2. Jei prekės paskolinamos, išnuomojamos ar perleidžiamos organizacijai, turinčiai teisę pagal 74 straipsnį naudotis atleidimu nuo importo muitų, atleidimas nuo importo muitų galioja ir toliau su sąlyga, kad pastaroji įstaiga ar organizacija naudoja tas prekes tokiais tikslais, pagal kuriuos importo muitai netaikomi.

Kitais atvejais skolinant, išnuomojant ar perleidžiant, reikia prieš tai sumokėti importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai prekės buvo paskolintos, išnuomotos ar perleistos, atsižvelgiant į tų prekių rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

## 79 straipsnis

1. Po to, kai nukentėjusieji nuo nelaimės nustoja naudotis 74 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytomis prekėmis, negalima jų skolinti, nuomoti ar perleisti už atlygį ar nemokamai prieš tai nepranešus kompetentingoms institucijoms.

2. Jei prekės paskolinamos, išnuomojamos ar perleidžiamos organizacijai, turinčiai teisę pagal 74 straipsnį naudotis atleidimu nuo importo muitų, arba, tam tikrais atvejais, organizacijai, turinčiai teisę pagal 61 straipsnio 1 dalies a punktą naudotis atleidimu nuo importo muitų, atleidimas nuo importo muitų galioja ir toliau su sąlyga, kad pastaroji organizacija naudoja tas prekes tokiais tikslais, pagal kuriuos importo muitai netaikomi.

Kitais atvejais skolinant, išnuomojant ar perleidžiant reikia prieš tai sumokėti importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai prekės buvo paskolintos, išnuomotos ar perleistos, atsižvelgiant į tų prekių rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

## 80 straipsnis

1. 74 straipsnyje nurodytos organizacijos, kurios nebeatitinka atleidimo nuo importo muitų sąlygų arba kurios ima naudoti be importo muitų įvežtus daiktus ne tais tikslais, kurie numatyti tame straipsnyje, apie tai praneša kompetentingoms institucijoms.

2. Už prekes, kurias organizacijos valdo ir po to, kai pradeda nebeatitikti atleidimo nuo importo muitų sąlygų, kai tos prekės yra perleidžiamos organizacijai, kuri ir pati turi teisę pagal 74 straipsnį būti atleista nuo importo muitų, arba, tam tikrais atvejais, organizacijai, turinčiai teisę būti atleista nuo importo muitų pagal 61 straipsnio 1 dalies a punktą, atleidimas nuo muitų galioja ir toliau su sąlyga, kad organizacija naudoja tas prekes tais tikslais, pagal kuriuos importo muitai netaikomi. Kitais atvejais reikia mokėti atitinkamus importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai organizacijos pradėjo nebeatitikti sąlygų, atsižvelgiant į tų prekių rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

3. Už prekes, atleistas nuo importo muitų, kurias įstaiga ar organizacija naudoja kitais tikslais, nei nurodyta 74 straipsnyje, reikia mokėti atitinkamus importo muitus pagal tarifus, galiojusius tą dieną, kai prekės buvo pradėtos naudoti kitais tikslais, atsižvelgiant į tų prekių rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

## XVIII SKYRIUS

**Garbės apdovanojimai ar ženklai**

## 81 straipsnis

Jei suinteresuotas asmuo kompetentingoms institucijoms pateikia pakankamus įrodymus ir jei su atitinkamais daiktais susijusi veikla nėra komercinio pobūdžio, žemiau išvardytus daiktus leidžiama įvežti be importo muitų:

- trečiųjų šalių Vyriausybės suteiktus apdovanojimus asmenims, kurių įprastinė gyvenamoji vieta yra Bendrijos muitų teritorijoje;
- taures, medalius ir panašius simbolinio pobūdžio daiktus, kuriais trečiojoje šalyje yra apdovanoti asmenys, kurių įprastinė gyvenamoji vieta yra Bendrijos muitų teritorijoje, už jų veiklą mene, moksle, sporte, visuomeninėje tarnyboje ar pripažįstant jų nuopelnus tam tikrame įvykyje, jei tokius daiktus į Bendrijos muitų teritoriją įveža patys suinteresuoti asmenys;
- taures, medalius ir panašius simbolinio pobūdžio daiktus, kuriuos valdžios institucijos ar įsikūrę trečiojoje šalyje asmenys yra perdavę nemokamai, kad šie daiktai būtų Bendrijos muitų teritorijoje įteikti tokiais pat tikslais, kokie nurodyti b punkte;
- simbolinio pobūdžio nedidelės vertės dovanos, prizai ir suvenyrai, skirti nemokamai dalyti per verslo konferencijas arba panašius tarptautinius renginius asmenims, kurių įprasta gyvenamoji vieta yra trečiojoje šalyje; šių daiktų pobūdis, vietinė vertė ar kiti požymiai neturi duoti pagrindo manyti, kad jie įvežami komerciniais tikslais.

## XIX SKYRIUS

**Tarptautinių santykių srityje gautos dovanos**

## 82 straipsnis

Nepažeidžiant, tam tikrais atvejais, 41 straipsnio ir laikantis 83 ir 84 straipsnių, importo muitais neapmokestinami daiktai, kuriuos:

- a) į Bendrijos muitų teritoriją įveža asmenys, lankęsi trečiojoje šalyje su oficialiu vizitu ir ta proga gavę įvežamus daiktus kaip dovanas iš priimančios šalies valdžios institucijų;
- b) į Bendrijos muitų teritoriją įveža asmenys, atvykstantys į Bendrijos muitų teritoriją su oficialiu vizitu ir ketinantys juos padovanoti priimančios šalies valdžios institucijoms;
- c) viešosios valdžios įstaiga, valdžios institucija ar grupė, vykdanči visuomenei svarbią veiklą trečiojoje šalyje, draugystės ar geros valios vardan siunčia Bendrijos muitų teritorijoje esančiai ir visuomenei svarbią veiklą vykdančiai viešosios valdžios įstaigai, valdžios institucijai ar grupei, kurios teisę gauti tokius daiktus be importo muitų yra patvirtinusios kompetentingos institucijos.

## 83 straipsnis

Nuo importo muitų neatleidžiami alkoholiniai produktai, tabakas ir tabako gaminiai.

## 84 straipsnis

Nuo importo muitų atleidžiama tik:

- a) kai daiktai kaip dovanos yra pasiūlomi retkarčiais;
- b) kai daiktų pobūdis, vertė arba kiekis neatspindi jokių komercinių interesų;
- c) kai jie nenaudojami komerciniams tikslams.

## XX SKYRIUS

**Monarchams ar valstybių vadovams skirtos prekės**

## 85 straipsnis

Laikantis kompetentingų institucijų nustatytų apribojimų ir sąlygų importo muitais neapmokestinami šie daiktai:

- a) dovanos, skirtos valdantiems monarchams ir valstybių vadovams;
- b) prekės, skirtos valdantiems trečiųjų valstybių monarchams ar valstybių vadovams, ar juos oficialiai atstovaujantiems asmenims naudoti ar suvartoti per jų oficialų vizitą Bendrijoje

muitų teritorijoje. Tačiau valstybė narė, į kurią įvežamos tokios prekės, gali nustatyti, kad importo muitai nebus taikomi tik tuo atveju, jei tokį patį režimą taikys ir atitinkama trečioji šalis.

Pirmos pastraipos nuostatos taip pat taikomos asmenims, turintiems tarptautiniu lygmeniu panašias kaip valdantieji monarchai ar valstybių vadovai privilegijas.

## XXI SKYRIUS

**Reklamos tikslais įvežamos prekės****A. Nedidelės vertės prekių pavyzdžiai**

## 86 straipsnis

1. Nepažeidžiant 90 straipsnio 1 dalies a punkto, nedidelės vertės prekių pavyzdžius, tinkamus tik ieškant užsakymų tų prekių, kurias jie reklamuoja ir kurias ketinama importuoti į Bendrijos teritoriją, leidžiama įvežti be importo muitų.

2. Kompetentingos institucijos gali reikalauti, kad, prašant atleisti tam tikrus prekių pavyzdžius nuo importo muitų, jie būtų perplėsti, subadyti, aiškiai ir neištrinamai pažymėti ar kitaip visiškai sugadinti ir netinkami vartoti su sąlyga, kad išlaikytų savo kaip tam tikrų prekių pavyzdžių pobūdį.

3. 1 dalyje „prekių pavyzdžiai“ – tai bet kuris prekių rūšį pristatantis daiktas, kuris savo pateikimo būdu ir kiekiu negali būti naudojamas jokiais kitais tikslais, išskyrus pastangas gauti tos rūšies ir kokybės prekių užsakymus.

**B. Spaudiniai ir reklaminė medžiaga**

## 87 straipsnis

Atsižvelgiant į 88 straipsnį, spausdintą reklaminę medžiagą, tokią kaip katalogai, kainoraščiai, naudojimo instrukcijos ir brošiūros, leidžiama įvežti be importo muitų su sąlyga, kad yra susijusi su:

- a) parduodamomis ar išnuomojamomis prekėmis; arba
- b) transporto, komercinio draudimo ar banko paslaugomis, kurias siūlo

asmuo, įsikūręs už Bendrijos muitų teritorijos ribų.

## 88 straipsnis

87 straipsnyje nurodytas atleidimas nuo importo muitų taikomas tik spausdintai reklaminei medžiagai, kuri atitinka šias sąlygas:

- a) spaudiniuose turi būti aiškiai matyti pavadinimas įmonės, kuri gamina, parduoda ar išnuomuoja prekes arba kuri siūlo reklamuojamas paslaugas;

- b) kiekvienoje siuntoje turi būti ne daugiau kaip vienas spaudinys arba, jei spausdinta medžiaga susideda iš kelių spaudinių, ne daugiau kaip po vieną kiekvieno spaudinio egzempliorių; siuntos, kuriose yra keli to paties spaudinio egzemplioriai, gali vis dėlto būti neapmokestinamos importo muitais, jei bendras siuntos svoris neviršija vieno kilogramo;
- c) spaudiniai negali būti to paties siuntėjo siunčiama keliomis siuntomis tam pačiam gavėjui.

#### 89 straipsnis

Importo muitais taip pat neapmokestinami reklaminio pobūdžio daiktai, kurie neturi jokios komercinės vertės, yra nemokamai siunčiami tiekėjų savo klientams ir, išskyrus reklaminę funkciją, negali būti panaudoti jokiais kitais tikslais.

#### C. Prekybos mugėje ar panašiam renginyje naudojamos arba vartojamos prekės

#### 90 straipsnis

1. Atsižvelgiant į 91–94 straipsnius, be importo muitų leidžiama įvežti šiuos daiktus:

- a) už Bendrijos muitų teritorijos ribų gaminamų prekių mažus pavyzdžius, skirtus prekybos mugei ar panašias renginiui;
- b) už Bendrijos muitų teritorijos ribų gaminamas prekes, įvežamas tik demonstravimo tikslais arba mašinų ar aparatų demonstravimo tikslais, ir demonstruojamas prekybos mugėje ar panašiam renginyje;
- c) nedidelės vertės įvairias medžiagas, tokias kaip dažai, lakai, sienų apmušalai ir t. t., naudojamas statant, įrengiant ir dekoruojant laikinus standus, kuriuose įsikuria trečiųjų šalių prekybos mugių ir panašių renginių dalyviai ir kurie naudojami nugriaunami;
- d) spaudinius, katalogus, prospektus, kainoraščius, reklaminius plakatus, iliustruotus ir neilustruotus kalendorius, neįrašytas fotografijas ir kitus nemokamai dalijamus daiktus, skirtus reklamuoti už Bendrijos muitų teritorijos ribų pagamintas prekes, rodomas prekybos mugėse ar panašiuose renginiuose.

2. 1 dalyje „prekybos mugės ir panašūs renginiai“ – tai:

- a) parodos, mugės, pasirodymai ir panašūs renginiai, susiję su prekyba, pramone, žemės ūkiu ar amatais;
- b) parodos ir renginiai, organizuojami pirmiausia labdaros tikslais;
- c) parodos ir renginiai, organizuojami mokslo, technikos, amatų, meno, švietimo, kultūros, sporto, religijos ar kulto, profesijų veiklos ar turizmo tikslais arba skatinant tarptautinį supratimą;

- d) tarptautinių organizacijų ar kolektyvinių institucijų atstovų susirinkimai;
- e) oficialios arba atminimo ceremonijos ir sueigos;

bet ne parodos, surengtos privačiai komercinėse parduotuvėse ar patalpose trečiųjų šalių prekėms parduoti.

#### 91 straipsnis

90 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytas atleidimas nuo muitų taikomas tik pavyzdžiams:

- a) kurie yra įvežti kaip nemokamos prekės iš trečiųjų šalių arba gauti iš parodų, į kurias jie buvo įvežti iš tų šalių urmu;
- b) kurie parodoje lankytojams platinami tik nemokamai, kad juos naudotų ar vartotų tie žmonės, kurie juos gavo;
- c) kuriuos galima įvardyti kaip reklaminius nedidelės vienetinės vertės pavyzdžius;
- d) kuriuos nėra lengva parduoti ir kurie tam tikrais atvejais yra supakuoti taip, kad jų kiekis būtų mažesnis už patį mažiausią tos pačios prekės kiekį, parduodamą rinkoje;
- e) kurie, kai tai nefasuotas, kaip nurodyta d punkte, maistas ir gėrimai, yra suvartojami pačioje parodoje;
- f) kurių bendra vertė ir kiekis atitinka parodos pobūdį, lankytojų skaičių ir parodos dalyvių dalyvavimo mastus.

#### 92 straipsnis

90 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas atleidimas nuo muitų taikomas tik prekėms:

- a) kurios suvartojamos arba sunaikinamos parodoje; ir
- b) kurių bendra vertė ir kiekis atitinka parodos pobūdį, lankytojų skaičių ir parodos dalyvių dalyvavimo mastus.

#### 93 straipsnis

90 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytas atleidimas nuo muitų taikomas tik reklamai skirtiems spaudiniams ir daiktams:

- a) kuriuos ketinama nemokamai išdalyti lankytojams parodoje;
- b) kurių bendra vertė ir kiekis atitinka parodos pobūdį, lankytojų skaičių ir parodos dalyvių dalyvavimo mastus.



## 94 straipsnis

90 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nurodytas atleidimas nuo maitų netaikomas:

- a) alkoholiniai produktams;
- b) tabakui ar tabako gaminiams;
- c) kietajam, skystajam ar dujiniam kurui.

## XXII SKYRIUS

**Tyrimui, analizei ar bandymams įvežamos prekės**

## 95 straipsnis

Atsižvelgiant į 96–101 straipsnius, prekės, kurias planuojama iš-tirti, išanalizuoti ar išbandyti siekiant nustatyti jų sudėtį, kokybę ar kitas technines charakteristikas informacijos arba pramoninių ar komercinių tyrimų tikslais, importo muitais neapmokestinamos.

## 96 straipsnis

Nepažeidžiant 99 straipsnio, 95 straipsnyje nurodytas atleidimas nuo maitų taikomas tik su sąlyga, jei planuojamos iširti, išanalizuoti ar išbandyti prekės to tyrimo, analizės ar bandymo metu bus visiškai sunaudotos ar sunaikintos.

## 97 straipsnis

Prekės, naudojamos tyrimui, analizei ar bandymams, atlieka-miems reklamos tikslais, nuo maitų neatleidžiamos.

## 98 straipsnis

Nuo maitų atleidžiamas tik tas prekių kiekis, kurio būtinai reikia tam tikslui, kuriam prekės įvežamos. Tokius kiekius kiekvienu at-veju nustato kompetentingos institucijos atsižvelgdamos į minėtą tikslą.

## 99 straipsnis

1. 95 straipsnyje nurodytas atleidimas nuo maitų taikomas prekėms, kurios tyrimo, analizės ar bandymo metu nėra visiškai sunaudojamos ar sunaikinamos, jei liekantys produktai, kompe-tingoms institucijoms pritarant ir prižiūrint:

- a) pasibaigus tyrimui, analizei ar bandymui, yra visiškai sunai-kinami arba paverčiami komerciniu požiūriu beverčiais;
- b) atiduodami valstybei nesudarant jai jokių išlaidų, jei tai įmai-noma pagal nacionalinės teisės aktus;
- c) pateisinamomis aplinkybėmis eksportuojami už Bendrijos muitų teritorijos ribų.

2. 1 dalyje „liekantys produktai“ – tai produktai, kurie susida-ro tyrimo, analizės ar bandymo metu, arba faktiškai nesunaudo-tos prekės.

## 100 straipsnis

Išskyrus atvejus, kai taikoma 99 straipsnio 1 dalis, tyrimo, anali-zės ar bandymų, nurodytų 95 straipsnyje, pabaigoje liekantiems produktams taikomi atitinkami muitai pagal tyrimo, analizės ar bandymų pabaigos dieną galiojusį tarifą ir prekių rūšį bei tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar priimtą muitinę vertę.

Tačiau suinteresuotoji šalis, kompetentingoms institucijoms pri-tarant ir prižiūrint, gali liekančius produktus paversti atliekomis ar laužu. Tokiu atveju taikomi importo muitai, kurie galiojo to-kioms atliekomis ar laužui tą dieną, kai produktai buvo paversti at-liekomis ar laužu.

## 101 straipsnis

Laikotarpį, per kurį turi būti atlikti tyrimai, analizės ar bandymai bei administraciniai formalumai, kurie užtikrintų prekių panau-dojimą numatytais tikslais, nustato kompetentingos institucijos.

## XXIII SKYRIUS

**Siuntos, siunčiamos autorių teisių ar pramoninių ir komercinių patentų teisių apsaugos organizacijoms**

## 102 straipsnis

Prekių ženklus, modelius ir dizainus bei jų patvirtinamuosius do-kumentus, taip pat paraiškas išradimų patentams gauti ir pana-šius dokumentus, kuriuos reikia pateikti autorių teisių apsauga arba pramoninių ar komercinių patentų teisių apsauga besirūpi-nančioms institucijoms, leidžiama įvežti be importo maitų.

## XXIV SKYRIUS

**Turistams skirta informacinė literatūra**

## 103 straipsnis

Nepažeidžiant 42–50 straipsnių, importo muitais neapmokestinami:

- a) dokumentai (informaciniai lankstinukai, brošiūros, knygos, žurnalai, vadovai, įrėminti ir neįrėminti plakatai, neįrėmin-tos ir padidintos nuotraukos, iliustruoti ir neiliustruoti žemė-lapiai, vitrinų skaidruolės ir iliustruoti kalendoriai), skirti nemokamai išdalyti, kurių tikslas – skatinti žmones lankytis kitose šalyse, ypač dalyvauti jose rengiamuose kultūros, tu-rizmo, sporto, religiniuose, amatų ar profesiniuose susitiki-muose ar renginiuose, jei tokioje literatūroje yra ne daugiau kaip 25 % privačios reklamos, išskyrus visą privačią Bendri-jos firmų komercinę reklamą, ir jei jos bendras reklaminius po-būdis yra akivaizdus;

- b) oficialių turizmo agentūrų arba jų iniciatyva paskelbti užsienio viešbučių sąrašai ir metraščiai bei užsienio šalių transporto paslaugų tvarkaraščiai, kai tokią literatūrą ketinama išdalyti nemokamai ir joje yra ne daugiau kaip 25 % privačios reklamos, išskyrus visą privačią Bendrijos firmų komercinę reklamą;
- c) informacinė medžiaga, siunčiama oficialių nacionalinių turizmo agentūrų paskirtiems akredituotiems atstovams ar korespondentams, kurios neketinama platinti, t. y. metraščiai, telefonų ar teleksų knygos, viešbučių sąrašai, mugių katalogai, nedidelės vertės amatininkų dirbinių pavyzdžiai ir literatūra apie muziejus, universitetus, *spa* ar kitas panašias įstaigas.

## XXV SKYRIUS

**Įvairūs dokumentai ir daiktai**

## 104 straipsnis

Importo muitais neapmokestinami:

- a) dokumentai, siunčiami nemokamai valstybių narių viešosioms tarnyboms;
- b) užsienio Vyriausybių ir oficialių tarptautinių institucijų leidiniai, skirti nemokamai išdalyti;
- c) trečiojoje šalyje įsteigtų institucijų organizuojamų rinkimų biuleteniai;
- d) objektai, kurie valstybių narių teismams ar kitoms oficialioms žinyboms turi būti pateikti kaip įrodymai arba siunčiami panašiais tikslais;
- e) parašų pavyzdžiai ir spausdinti aplinkraščiai dėl parašų, siunčiami kaip įprastų informacijos mainų tarp viešųjų tarnybų ar banko įstaigų dalis;
- f) oficialūs spaudiniai, siunčiami valstybių narių centriniams bankams;
- g) ataskaitos, pranešimai, komentarai, prospektai, paraiškų formos ir kiti dokumentai, parengti trečiojoje šalyje registruotų bendrovių ir siunčiami tokių bendrovių išleistų vertybinių popierių turėtojams;
- h) priemonės su įrašyta informacija (perforacinės kortelės, garso įrašai, mikrofilmai ir t. t.), naudojamos informacijai perduoti ir siunčiamos adresatui nemokamai, jei įvežimas be muitų nesudaro sąlygų piktnaudžiavimui ar didesniam konkurencijos iškraipymui;
- i) bylos, archyvinė medžiaga, atspausdintos formos ir kiti dokumentai, kurie bus naudojami tarptautiniuose susitikimuose, konferencijose ar kongresuose, ir ataskaitos apie tokius renginius;

- j) planai, techniniai brėžiniai, brėžinių kopijos, aprašai ir kiti panašūs dokumentai, įvežami siekiant gauti ar įvykdyti užsakymus trečiojoje šalyje arba dalyvauti konkurse, organizuotame Bendrijos muitų teritorijoje;
- k) dokumentai, skirti naudoti per egzaminus, kuriuos organizuoja trečiojoje šalyje įsteigtos institucijos Bendrijos muitų teritorijoje;
- l) spausdintos formos, kurios bus naudojamos kaip oficialūs dokumentai tarptautiniame transporto priemonių ar prekių judėjime pagal tarptautines konvencijas;
- m) spausdintos formos, etiketės, bilietai ir panašūs dokumentai, kuriuos siunčia transporto ar viešbučių pramonės įmonės trečiojoje šalyje kelionių agentūroms, įsteigtoms Bendrijos muitų teritorijoje;
- n) jau panaudotos spausdintos formos ir bilietai, konosamentai, važtaraščiai ir kiti komerciniai bei administraciniai dokumentai;
- o) oficialios spausdintos formos iš trečiųjų šalių ar tarptautinių institucijų ir tarptautinius standartus atitinkantys spaudiniai, kuriuos siunčia išdalinti trečiosios šalies asociacijos atitinkamoms asociacijoms, esančioms Bendrijos muitų teritorijoje;
- p) fotografijos, skaidrės ir stereotipinės matricos fotografijoms su parašais apačioje ar be jų, kurias siunčia spaudos agentūros, laikraščių ar žurnalų leidėjai;
- q) banderolės ir panašūs žyminiai ženklai, įrodantys, kad mokesčiai buvo sumokėti trečiojoje šalyje.

## XXVI SKYRIUS

**Pagalbinės medžiagos, skirtos prekėms sukrauti ir apsaugoti jų gabenimo metu**

## 105 straipsnis

Importo muitais neapmokestinamos įvairios antrą kartą paprastai nenaudojamos medžiagos, pavyzdžiui, virvės, šiaudai, audiniai, popierius ir kartonas, medinės ir plastikinės medžiagos, kurios naudojamos iš trečiosios šalies į Bendrijos muitų teritoriją gabenamoms prekėms sukrauti ir apsaugoti, įskaitant šiluminę apsaugą.

## XXVII SKYRIUS

**Kraikas, pašarai ir lesalai skirti gyvūnams jų gabenimo metu**

## 106 straipsnis

Importo muitais neapmokestinami bet koks kraikas, pašarai ir lesalai, esantys transporto priemonėje, naudojamoje gyvūnams gabenti iš trečiosios šalies į Bendrijos muitų teritoriją, ir skirti minėtiems gyvūnams kelionės metu.

## XXVIII SKYRIUS

**Degalai ir tepalai sausumos motorinėse transporto priemonėse ir specialiose talpyklose**

## 107 straipsnis

1. Atsižvelgiant į 108, 109 ir 110 straipsnius:
  - a) degalus, esančius:
    - privačių ar komercinių motorinių transporto priemonių ar motociklų,
    - specialiųjų konteinerių,
 įvažiuojančių į Bendrijos muitų teritoriją, standartiniuose bakuose;
  - b) degalus, esančius nešiojamuose bakuose, kuriuos veža privačios motorinės transporto priemonės ir motociklai, ne daugiau kaip 10 litrų vienai transporto priemonei ir nepažeidžiant nacionalinių nuostatų dėl degalų laikymo ir vežimo;

leidžiama įvežti be importo muitų.

2. 1 dalyje:
  - a) „komercinė motorinė transporto priemonė“ – tai motorizuota kelių transporto priemonė (įskaitant traktorius su prikabomis ar be jų), kuri pagal savo konstrukciją ir įrangą yra skirta ir gali vežti, už atlygį ar nemokamai:
    - daugiau kaip devynis asmenis, įskaitant vairuotoją,
    - krovinius;
 ir bet kurią kitą specialios paskirties, išskyrus vežimą, kelių transporto priemonę;
  - b) „privati motorinė transporto priemonė“ – tai bet kuri motorinė transporto priemonė, kuriai netinka a punkte pateiktas apibrėžimas;
  - c) „standartiniai bakai“:
    - tai bakai, gamintojo nuolatinei pritvirtinti prie visų to paties tipo motorinių transporto priemonių, kai degalus iš jų galima tiesiogiai naudoti transporto priemonės judėjimui ir prireikus šaldymo ir kitų sistemų darbui vežimo metu,
    - bakais taip pat laikomi dujų bakai, pritvirtinti prie motorinių transporto priemonių, skirti dujas tiesiogiai naudoti kaip degalus ir bakai, prijungti prie kitų sistemų,
    - bakai, gamintojo nuolatinei pritvirtinti prie visų to paties tipo talpų, kurių nuolatinė konstrukcija leidžia degalus tiesiogiai naudoti aušinimo ir kitų sistemų, įtaisytų specialiose talpyklose, darbui vežimo metu;

- d) „speciali talpykla“ – tai talpykla, specialiais prietaisais pritaikyta aušinimo, oksidavimo, šiluminės izoliacijos arba kitoms sistemoms.

## 108 straipsnis

Valstybės narės gali apriboti atleidimą nuo muitų degalams komercinių motorinių transporto priemonių ir specialių talpyklų standartiniuose bakuose: vienos transporto priemonės arba specialios talpyklos tokiuose bakuose per vieną kelionę leisti be muitų įvežti ne daugiau kaip 200 litrų degalų.

## 109 straipsnis

1. Valstybės narės gali apriboti be muitų leidžiamų įvežti degalų kiekį tais atvejais, kai:
  - a) tarptautiniuose pervežimuose dalyvaujanti komercinė motorinė transporto priemonė įvažiuoja į jų pasienio zoną ne daugiau kaip 25 km matuojant tiesia linija su sąlyga, kad tokia kelionė atlieka pasienio zonoje gyvenantys asmenys;
  - b) privačios motorinės transporto priemonės atveju, jei ji priklauso pasienio zonoje gyvenantiems asmenims.

2. Taikant 1 dalies b punkto nuostatas, „pasienio zona“ reiškia zoną, nepažeidžiant šioje srityje esančių konvencijų, kuri tiesia kryptimi driekiasi ne toliau kaip 15 kilometrų nuo sienos. Vietos administraciniai rajonai, kurių teritorijos dalis yra šioje zonoje, taip pat laikomi pasienio zonos dalimi. Šiuo atveju valstybės narės gali taikyti išimtis.

## 110 straipsnis

1. Pagal 107, 108 ir 109 straipsnius muitais neapmokestinti degalai negali būti naudojami kitoje transporto priemonėje nei toji, kurioje jie buvo įvežti, ir negali būti iš tos priemonės išpilti ir sandėliuojami, išskyrus tos transporto priemonės būtino remonto metu; jų taip pat negali perleisti, už atlygį ar nemokamai, asmuo, kuris juos įvežė be muitų.

2. Jei 1 dalies nesilaikoma, atitinkamiems produktams pritaikomi importo muitai tuo tarifu, kuris galioja nuostatų pažeidimo dieną, atsižvelgiant į krovinio rūšį ir tą dieną kompetentingų institucijų nustatytą ar pripažintą jų muitinę vertę.

## 111 straipsnis

107 straipsnyje nurodytas atleidimas nuo muitų taip pat taikomas motorinėje transporto priemonėje esantiems tepalams, kurie jai reikalingi tos kelionės metu.

## XXIX SKYRIUS

**Medžiagos, skirtos karo aukų kapams ar paminklams pastatyti, prižiūrėti ar papuošti**

## 112 straipsnis

Bet kokio pobūdžio prekes, kurias įveža kompetentingų institucijų tuo tikslu įgaliotos organizacijos ir kurios yra skirtos trečiųjų šalių karo aukų, palaidotų Bendrijos muitų teritorijoje, kapams, antkapiams ir paminklams pastatyti, prižiūrėti ar papuošti, leidžiama įvežti be importo muitų.

## XXX SKYRIUS

**Karstai, laidojimo urnos ir laidojimo puošiniai**

## 113 straipsnis

Importo muitais neapmokestinami:

- a) karstai su mirusiojo palaikais ir urnos su mirusiojo pelenais, taip pat gėlės, vainikai ir kiti paprastai su karstu ar urna vežami puošiniai;
- b) gėlės, vainikai ir kiti puošiniai, kuriuos įveža trečiojoje šalyje gyvenantys asmenys, dalyvaujantys laidotuvėse ar atvykstantys papuošti Bendrijos muitų teritorijoje esančių kapų, jei tokie daiktai nei savo pobūdžiu, nei kiekiu neatrodo, kad būtų vežami komerciniais tikslais.

## III ANTRAŠTINĖ DALIS

**ATLEIDIMAS NUO EKSPORTO MUITŲ**

## I SKYRIUS

**Nedidelės vertės siuntos**

## 114 straipsnis

Siuntoms, siunčiamoms gavėjui laišku ar pašto siuntiniu su prekėmis, kurių bendra vertė neviršija 10 EUR, galima netaikyti eksporto muitų.

## II SKYRIUS

**Naminiai gyvūnai, išvežami perkeltant žemės ūkio veiklą iš Bendrijos į trečiąją šalį**

## 115 straipsnis

1. Naminiai gyvūnai, t. y. žemės ūkio įmonės, kuri nutraukia savo veiklą Bendrijos muitų teritorijoje ir ją perkelia į trečiąją šalį, gyvuliai, gali būti išvežami be eksporto muitų.

2. Nuo eksporto muitų atleidžiamas, kaip nurodyta 1 dalyje, tik toks naminių gyvūnų skaičius, kuris atitinka žemės ūkio įmonės pobūdį ir dydį.

## III SKYRIUS

**Žemės ūkio gamintojų, ūkininkaujančių Bendrijoje esančiuose ūkiuose, produktai**

## 116 straipsnis

1. Žemės ūkio arba gyvulininkystės produktai, išauginti Bendrijos muitų teritorijos ūkiuose, esančiuose šalia trečiosios šalies, kai tuose ūkiuose savininko ar nuomotojo teisėmis ūkininkauja asmenys, turintys pagrindinį ūkį trečiojoje šalyje, besiribojančioje su Bendrijos muitų teritorija, gali būti išvežami be eksporto muitų.

2. Kad būtų pritaikytos 1 dalies nuostatos, produktai turi būti gauti iš naminių gyvulių, kurių kilmės šalis – atitinkama trečioji šalis arba kurie toje šalyje atitinka laisvos apyvartos reikalavimus.

## 117 straipsnis

Nuo eksporto muitų, kaip nurodyta 116 straipsnio 1 dalyje, atleidžiami tik tokie produktai, kurie nėra apdoroti kitaip, nei paprastai apdorojama nuėmus jų derlių ar išauginus.

## 118 straipsnis

Nuo eksporto muitų atleidžiami tik tokie produktai, kuriuos į atitinkamą trečiąją šalį išveža pats žemės ūkio produktų gamintojas arba jie išvežami jo vardu.

## IV SKYRIUS

**Ūkininkų išvežamos sėklos, skirtos trečiojoje šalyje esantiems ūkiams**

## 119 straipsnis

Sėklos, skirtos šalia Bendrijos muitų teritorijos esančioje trečiojoje šalyje įsikūrusiems ūkiams, kuriuose savininko ar nuomotojo teisėmis ūkininkauja asmenys, turintys minėtoje muitų teritorijoje pagrindinį ūkį, besiribojantį su atitinkama trečiąja šalimi, gali būti išvežamos be eksporto muitų.

## 120 straipsnis

Nuo eksporto muitų, kaip minėta 119 straipsnyje, gali būti atleidžiamas tik toks sėklos kiekis, koks reikalingas atitinkamo ūkio veiklai.

Nuo eksporto muitų atleidžiama tik ta sėkla, kurią žemės ūkio produktų gamintojas išveža tiesiai iš Bendrijos muitų teritorijos, arba ji išvežama jo vardu.

## V SKYRIUS

## 126 straipsnis

**Pašarai, išvežami kartu su gyvūnais**

## 121 straipsnis

Bet kurie pašarai, esantys transporto priemonėje, kuria gyvūnai išvežami iš Bendrijos muitų teritorijos į trečiąją šalį, ir skirti tiems gyvūnams sušerti minėtos kelionės metu, gali būti išvežti be eksporto muitų.

## IV ANTRAŠTINĖ DALIS

**BENDROSIOS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

## 122 straipsnis

1. Atsižvelgiant į 2 dalį, II antraštinė dalis taikoma prekėms, kurios deklaruojamos laisvai apyvartai ir yra įvežamos tiesiogiai iš trečiųjų šalių, ir prekėms, kurios deklaruojamos laisvai apyvartai ir jau yra praėjusios kitą muitinės procedūrą.

2. Atvejais, kai laisvai apyvartai deklaruojamos prekės negali būti įvežtos be muitų po to, kai jos yra praėjusios kitą muitinės procedūrą, nustatomi Reglamento (EEB) 2913/92 247a straipsnyje nurodyta tvarka.

3. Prekėms, kurias galima importuoti atleidžiant nuo muitų pagal šį reglamentą, netaikomi kiekio apribojimai, nustatyti pagal priemones, patvirtintas remiantis EB sutarties 133 straipsniu.

## 123 straipsnis

Kai nuo importo muitų atleidžiama su sąlyga, kad gavėjas prekes naudos tam tikrais tikslais, nuo importo muitų atleisti gali tik kompetentingos institucijos tos valstybės narės, kurios teritorijoje minėtos prekės bus tais tikslais naudojamos.

## 124 straipsnis

Valstybių narių kompetentingos institucijos imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad išleistos į laisvą apyvartą prekės, kurios nuo importo muitų buvo atleistos su sąlyga, kad gavėjas jas naudos tam tikrais tikslais, nebus naudojamos kitais tikslais nesumokėjus atitinkamų importo muitų, nebent kitoks jų naudojimas atitiktų šio reglamento nustatytas sąlygas.

## 125 straipsnis

Kai tas pats asmuo tuo pačiu metu atitinka atleidimo nuo importo ar eksporto muitų sąlygas pagal kelias skirtingas šio reglamento nuostatas, tos nuostatos taikomos kartu.

Kai šis reglamentas numato, kad nuo muitų atleidžiama įvykdžius tam tikras sąlygas, atitinkamas asmuo privalo kompetentingoms institucijoms pateikti jas įtikinančius įrodymus, kad tos sąlygos yra įvykdytos.

## 127 straipsnis

Kai įvežti ar išvežti be muitų leidžiama iki tam tikros sumos, nustatytos eurai, valstybės narės suma, gautą konvertuojant eurus į savo nacionalinę valiutą, gali suapvalinti ją padidindamos ar sumažindamos.

Valstybės narės gali neapvalinti į savo nacionalinę valiutą konvertuotos sumos, atitinkančios sumą, nustatytą eurai, jei, atliekant metinį koregavimą, kaip numatyta Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 18 straipsnio 2 dalyje, šios sumos konvertavimas prieš ją suapvalinant, kaip numatyta ankstesnėje pastraipoje, pakeistų konvertuotos sumos nacionaline valiuta vertę mažiau nei 5 % arba ją sumažintų.

## 128 straipsnis

1. Šis reglamentas nekliaud valstybėms narėms:

- a) atleisti nuo muitų pagal 1961 m. balandžio 18 d. Vienos konvenciją dėl diplomatinių santykių, 1963 m. balandžio 24 d. Vienos konvenciją dėl konsulinių santykių ar pagal kitas konsulines konvencijas bei pagal 1969 m. gruodžio 16 d. Niujorko konvenciją dėl specialiųjų misijų;
- b) atleisti nuo muitų pagal įprastas privilegijas, kurias suteikia tarptautiniai susitarimai ar būstinių susitarimai, kurių viena susitariančioji šalis yra trečioji šalis arba tarptautinė organizacija, įskaitant ir atleidimą nuo muitų tarptautinių susitikimų proga;
- c) atleisti nuo muitų pagal įprastas privilegijas ir neliečiamybę, kurias suteikia visų valstybių narių sudaryti tarptautiniai susitarimai, įsteigiantys kultūros ar mokslo institutą ar organizaciją pagal tarptautinę teisę;
- d) atleisti nuo muitų pagal įprastas privilegijas ir neliečiamybę, kurias suteikia susitarimai su trečiosiomis šalimis bendradarbiavimo kultūros, mokslo ir technikos srityje;
- e) taikyti specialų atleidimą nuo muitų pagal susitarimus su trečiosiomis šalimis, kurie numato bendras asmenų ar aplinkos apsaugos priemones;
- f) taikyti specialų atleidimą nuo muitų pagal susitarimus su kaimyninėmis trečiosiomis šalimis, kurį galima pateisinti pasienio zonos prekybos su tomis šalimis pobūdžiu;
- g) atleisti nuo muitų pagal susitarimus, savitarpio bendradarbiavimo pagrindu sudarytus su trečiosiomis šalimis, kurios yra pasirašiusios Tarptautinės civilinės aviacijos konvenciją (Čikaga, 1944 m.), siekiant įgyvendinti šios konvencijos (aštuntasis leidimas, 1980 m. liepa) 9 priedo 4.42 ir 4.44 punktuose rekomenduojamą veiklą.

2. Tais atvejais, kai kokia nors tarptautinė konvencija, neprisikirtina nė vienai 1 dalyje nurodytų kategorijų, prie kurios valstybė narė ketina prisijungti, numato atleidimą nuo muitų, toji valstybė narė pateikia Komisijai prašymą leisti taikyti tokį atleidimą nuo muitų ir pateikia Komisijai visą būtina informaciją.

Sprendimas dėl tokio prašymo priimamas Reglamento (EEB) 2913/92 247a straipsnyje nurodyta tvarka.

3. 2 dalyje nurodytos informacijos pateikti nereikia, kai atitinkamos tarptautinės konvencijos numatytas atleidimas nuo muitų neviršija Bendrijos teisėje nustatytos ribos.

#### 129 straipsnis

1. Valstybės narės Komisijai praneša apie 128 straipsnio 1 dalies b, c, d, e, f ir g punktuose bei 128 straipsnio 3 dalyje nurodytų rūšių tarptautinių sutarčių ir susitarimų, sudarytų po 1983 m. balandžio 26 d., muitų teisės nuostatas.

2. Komisija konvencijų ir susitarimų, apie kuriuos jai buvo pranešta pagal 1 dalį, tekstus persiunčia kitoms valstybėms narėms.

#### 130 straipsnis

Šis reglamentas nekliaudo:

- a) Graikijai ir toliau taikyti Ato kalnui specialų statusą, kurį jam suteikia Graikijos konstitucijos 105 straipsnis;
- b) kol įsigalios Bendrijos ir Andoros prekybinius santykius nustatantys susitarimai, Ispanijai bei Prancūzijai ir toliau taikyti atleidimą nuo muitų atitinkamai pagal šių šalių ir Andoros 1867 m. liepos 13 d. ir 1867 m. lapkričio 22 ir 23 d. konvenciją;
- c) valstybėms narėms iki 210 EUR taikyti atleidimą nuo muitų, jeigu toks būtų, kurį jos 1983 m. sausio 1 d. nustatė į užsienį keliaujantiems prekybos laivyno jūrininkams;
- d) Jungtinei Karalystei ir toliau taikyti 1960 m. rugpjūčio 16 d. Sutartyje dėl Kipro Respublikos sukūrimo numatytą atleidimą nuo importo muitų prekėms, skirtoms jos pajėgų, jas lydintio civilinio personalo naudojimui arba jų valgyklų aprūpinimui.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 16 d.

#### 131 straipsnis

1. Kol Bendrija nustatys savo nuostatas atitinkamoje srityje, valstybės narės gali taikyti specialų atleidimą nuo muitų ginkluotoms pajėgoms, kurios pagal tarptautinius susitarimus yra kurios nors valstybės narės teritorijoje ir tarnauja ne su jos vėliava.

2. Kol Bendrija nustatys savo nuostatas atitinkamoje srityje, šis reglamentas nekliaudo valstybėms narėms ir toliau nuo muitų atleisti darbuotojus, grįžtančius į savo šalį, kurie dėl savo darbo specifikos ne mažiau kaip šešis mėnesius gyveno už Bendrijos muitų teritorijos ribų.

#### 132 straipsnis

Šis reglamentas taikomas nepažeidžiant:

- a) Reglamento (EEB) Nr. 2913/92;
- b) galiojančių nuostatų dėl laivų, orlaivių ir tarptautinių traukinių atsargų;
- c) nuostatų dėl atleidimo nuo muitų pagal kitus Bendrijos aktus.

#### 133 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 918/83 su pakeitimais, padarytais V priede išvardytų aktų, yra panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal VI priede pateiktą atitikmenų lentelėje.

#### 134 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2010 sausio 1 d.

Tarybos vardu  
Pirmininkė  
C. MALMSTRÖM

## I PRIEDAS

## A. Knygos, leidiniai ir dokumentai

Kombinuotosios nomenklatūros kodas	Aprašymas
3705	Fotografijos plokštelės ir juostos, eksponuotos ir išryškintos, išskyrus kino juostas:
ex 3705 90 10	– Knygų, vaikiškų knygelių su paveikslėliais, piešimo arba spalvinimo knygelių, mokyklinių pratybų sąsiuvinių, kryžiažodžių knygų, laikraščių ir periodinių leidinių, nekomercinio pobūdžio spausdintų dokumentų ar ataskaitų, taip pat neįrištų iliustracijų, spausdintų puslapių ir ruošinių knygų spausdinimui mikrofilmai
ex 3705 10 00	– Reprodukcinės plėvelės knygų spausdinimui
ex 3705 90 90	
4903 00 00	Vaikiškos knygelės su paveikslėliais, piešimo arba spalvinimo knygelės
4905	Spausdinti visų rūšių žemėlapiai, hidrografijos arba panašios schemos, įskaitant atlasus, sieninius žemėlapius, topografinius planus ir gaublius:
	– Kiti:
ex 4905 99 00	– Kiti: – Žemėlapiai, schemos ir diagramos tokių mokslo sričių kaip geologija, zoologija, botanika, mineralogija, paleontologija, archeologija, etnologija, meteorologija, klimatologija ir geofizika
ex 4906 00 00	Architektūriniai, pramoniniai ir inžineriniai planai, dizainai ir jų kopijos
4911	Kiti spaudiniai, įskaitant spausdintus paveikslėlius ir fotografijas:
4911 10	– Prekybos reklaminė medžiaga, prekybos katalogai ir panašūs dirbiniai:
ex 4911 10 90	– Kiti: – Knygų ir leidinių, kuriuos parduoda už Europos Bendrijų teritorijos ribų įsisteigę leidėjai ir knygų pardavėjai, katalogai – Filmų, įrašų ir kitos mokomojo, mokslinio bei kultūrinio pobūdžio vaizdinės ir garsinės medžiagos katalogai – Iliustruoti ir neilustruoti turizmą reklamuojantys plakatai ir turistiniai leidiniai, brošiūros, vadovai, tvarkaraščiai, knygelės ir panašūs leidiniai, įskaitant privačiai išleistus leidinius, skirti skatinti žmones keliauti už Europos Bendrijų teritorijos, ir tokios medžiagos mikrokopijos – Nemokamai dalijama bibliografinė informacinė medžiaga <sup>(1)</sup> – Kiti:
4911 99 00	– Kiti: – Neįrištos iliustracijos, spausdinti lapai ir ruošiniai knygų spausdinimui, įskaitant jų mikrokopijas <sup>(1)</sup> – Knygų vaikiškų knygelių su paveikslėliais, piešimo ir spalvinimo knygelių, mokyklinių pratybų sąsiuvinių, kryžiažodžių knygų, laikraščių ir periodinių leidinių, taip pat nekomercinio pobūdžio spausdintų dokumentų ir ataskaitų mikrokopijos <sup>(1)</sup> – Leidiniai, skirti skatinti žmones studijuoti už Europos Bendrijų teritorijos ribų, ir tokių leidinių mikrokopijos <sup>(1)</sup> – Meteorologinės ir geofizinės diagramos
9023 00	Prietaisai, aparatai ir modeliai, pritaikyti demonstravimui (pavyzdžiui, mokymo metu arba parodoje), netinkami naudoti kitiems tikslams:
ex 9023 00 80	– Kiti: – Reljefiniai žemėlapiai ir schemos tokių mokslo sričių kaip geologija, zoologija, botanika, mineralogija, paleontologija, archeologija, etnologija, meteorologija, klimatologija ir geofizika

<sup>(1)</sup> Tačiau išimtis netaikoma medžiagai, kurioje reklama sudaro daugiau kaip 25 % ploto. Turizmą reklamuojančiuose leidiniuose ir plakatuose šis procentas taikomas tik privačiai komercinei reklamai.

**B. Mokomojo, mokslinio ir kultūrinio pobūdžio vaizdinė bei garsinė medžiaga**

II priedo A dalyje išvardyti daiktai, pagaminti Jungtinių Tautų arba jos specializuotų agentūrų.

---



## II PRIEDAS

## A. Mokomojo, mokslinio ir kultūrinio pobūdžio vaizdinė ir garsinė medžiaga

Kombinuotosios nomenklatūros kodas	Aprašymas	Gaujančios įstaigos ar organizacijos
3704 00	Fotografijos plokštelės, juostos, popierius, kartonas ir tekstilės medžiagos, eksponuotos, bet neišryškintos:	Visos organizacijos (įskaitant transliavimo ir televizijos organizacijas), institucijos ar asociacijos, kurios, pritarus valstybių narių kompetetingoms institucijoms, gali gauti šias prekes be muitų
ex 3704 00 10	– Kino juostos: – Kitos mokomojo, mokslinio ar kultūrinio pobūdžio kino juostos, pozityvai	
ex 3705	Fotografijos plokštelės ir juostos, eksponuotos ir išryškintos, išskyrus kino juostas: – Mokomojo, mokslinio ar kultūrinio pobūdžio	
3706	Kino juostos, eksponuotos ir išryškintos, su garso takeliu ar be jo, arba sudarytos tik iš garso takelio:	
3706 10	– Kurių plotis ne mažesnis kaip 35 mm: – – Kitos:	
ex 3706 10 99	– – – Kiti pozityvai: – Kino žurnalai (su garso takeliu ar be jo), vaizduojantys įvežimo metu aktualius įvykius; įvežamos ne daugiau kaip dvi kiekvienos temos kopijos, skirtos kopijavimui – Archyvinė filmuota medžiaga (su garso takeliu ar be jo), skirta naudoti kino kronikai (kino žurnalams) – Pramoginiai filmai, ypač tinkami vaikams ir jaunimui – Kiti mokomojo, mokslinio ar kultūrinio pobūdžio filmai	
3706 90	– Kiti: – – Kiti: – – – Kiti pozityvai:	
ex 3706 90 51	– Kino žurnalai (su garso takeliu ar be jo), vaizduojantys įvežimo metu aktualius įvykius; įvežamos ne daugiau kaip dvi kiekvienos temos kopijos, skirtos kopijavimui	
ex 3706 90 91	– Archyvinė filmuota medžiaga (su garso takeliu ar be jo), skirta naudoti kino kronikai (kino žurnalams)	
ex 3706 90 99	– Pramoginiai filmai, ypač tinkami vaikams ir jaunimui – Kiti mokomojo, mokslinio ar kultūrinio pobūdžio filmai	
4911	Kiti spaudiniai, įskaitant spausdintus paveikslėlius ir fotografijas: – Kiti:	
ex 4911 99 00	– – Kiti: – Mokomojo, mokslinio ar kultūrinio pobūdžio mikrokortelės ir kitos informacijos saugojimo priemonės, reikalingos kompiuterizuotai informacijai ir dokumentacijai – Sieninės schemos, skirtos tik demonstravimui ir mokymui	

Kombinuotosios nomenklatūros kodas	Aprašymas	Gaunančios įstaigos ar organizacijos
ex 8523	Diskai, juostos, kietosios būsenos išliekamosios atmintinės, lustinės kortelės ir kitos laikmenos, skirtos garsui ar kitiems reiškiniams įrašyti, įrašytos arba neįrašytos, įskaitant diskų gamyboje naudojamas matricas ir ruošinius, bet išskyrus gaminius, klasifikuojamus 37 skirsnyje: – Mokomojo, mokslinio ar kultūrinio pobūdžio	
ex 9023 00	Prietaisai, aparatai ir modeliai, skirti tik demonstravimui (pavyzdžiui, mokymo tikslais arba parodose), netinkami naudoti kitiems tikslams: – Mokomojo, mokslinio ar kultūrinio pobūdžio šablonai, modeliai ir sieninės schemos, skirtos tik demonstravimui ir mokymui – Abstrakčių sąvokų, tokių kaip molekulių struktūros ar matematikos formulės, modeliai ir pavaizdavimas	
Įvairūs	Hologramos lazerių projekcijai Daugialypės aplinkos rinkiniai Medžiagos programuotam mokymui, įskaitant medžiagas rinkiniuose su atitinkama spausdinta medžiaga	

**B. Mokomojo, mokslinio ar kultūrinio pobūdžio kolekcionierių surinkti daiktai ir meno kūriniai**

Kombinuotosios nomenklatūros kodas	Aprašymas	Gaunančios įstaigos ar organizacijos
Įvairūs	Ne pardavimui kolekcionierių surinkti daiktai ir meno kūriniai	Galerijos, muziejai ir kitos institucijos, kurios, pritarus valstybių narių kompetentingoms institucijoms, gali gauti šias prekes be muitų

## III PRIEDAS

Kombinuotosios nomenklatūros kodas	Aprašymas
4911	Kiti spaudiniai, įskaitant spausdintus paveikslus ir fotografijas:
4911 10	– Prekybos reklaminė medžiaga, prekybos katalogai ir panašūs dirbiniai:
ex 4911 10 90	-- Kiti:
	– Skirti akliems ir silpnaregiams
	– Kiti:
ex 4911 91 00	-- Paveikslėliai, piešiniai ir fotografijos:
	– Skirti akliems ir silpnaregiams
ex 4911 99 00	-- Kiti:
	– Skirti akliems ir silpnaregiams

## IV PRIEDAS

Kombinuotosios nomenklatūros kodas	Aprašymas
4802	Bet kokio dydžio nepadengtas popierius ir kartonas, naudojami rašyti, spausdinti ir kitiems grafinio atvaizdavimo tikslams, neperforuotas perforuotųjų kortų ir perforuotųjų juostų ritininis arba stačiakampiais (įskaitant kvadratinis) lakštais popierius, išskyrus popierių, klasifikuojamą 4801 arba 4803 pozicijoje; rankų darbo popierius ir kartonas:
ex 4802 55	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kitas popierius ir kartonas, kurių sudėtyje nėra pluoštų, gautų mechaniniu arba cheminiu-mechaniniu būdu, arba šie pluoštai sudaro ne daugiau kaip 10 % visų pluoštų masės:</li> <li>– Kurių kvadratinio metro (m<sup>2</sup>) masė ne mažesnė kaip 40 g, bet ne didesnė kaip 150 g, ritininis: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Brailio popierius</li> </ul> </li> </ul>
ex 4802 56	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kurių kvadratinio metro (m<sup>2</sup>) masė ne mažesnė kaip 40 g, bet ne didesnė kaip 150 g, lakštais, kuriuos išklojus vienos kraštinės ilgis ne didesnis kaip 435 mm, o kitos kraštinės ilgis ne didesnis kaip 297 mm:</li> <li>– Brailio popierius</li> </ul>
ex 4802 57 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kitas, kurio kvadratinio metro (m<sup>2</sup>) masė ne mažesnė kaip 40 g, bet ne didesnė kaip 150 g</li> <li>– Brailio popierius</li> </ul>
ex 4802 58	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kurių kvadratinio metro (m<sup>2</sup>) masė didesnė kaip 150 g: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Brailio popierius</li> </ul> </li> <li>– Kitas popierius ir kartonas, kurių daugiau kaip 10 % visų pluoštų masės sudaro pluoštai, gauti mechaniniu arba cheminiu-mechaniniu būdu:</li> </ul>
ex 4802 61	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ritininis:</li> </ul>
ex 4802 61 80	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kiti: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Brailio popierius</li> </ul> </li> </ul>
ex 4802 62 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Lakštais, kuriuos išklojus vienos kraštinės ilgis ne didesnis kaip 435 mm, o kitos kraštinės ilgis ne didesnis kaip 297 mm</li> <li>– Brailio popierius</li> </ul>
ex 4802 69 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kiti: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Brailio popierius</li> </ul> </li> </ul>
4805	Kitas nepadengtas ritininis arba lakštinis popierius ir kartonas, toliau neapdorotas ir neperdirbtas, išskyrus šio skirsnio 3 pastaboje nurodytus būdus:
ex 4805 91 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kurių kvadratinio (m<sup>2</sup>) metro masė ne didesnė kaip 150 g</li> <li>– Brailio popierius</li> </ul>
ex 4805 92 00	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kurių kvadratinio (m<sup>2</sup>) metro masė didesnė kaip 150 g, bet mažesnė kaip 225 g:</li> <li>– Brailio popierius</li> </ul>
4805 93	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kurių kvadratinio metro (m<sup>2</sup>) masė ne mažesnė kaip 225 g:</li> </ul>
ex 4805 93 80	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kiti: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Brailio popierius</li> </ul> </li> </ul>
4823	Kitas popierius, kartonas, celiuliozinė vata ir celiuliozės pluoštų klodai, supjaustyti pagal nustatytus matmenis arba formą; kiti dirbiniai iš popieriaus plaušienos, popieriaus, kartono, celiuliozinės vatos arba celiuliozinių pluoštų klodų:
4823 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kitas popierius ir kartonas, naudojamas rašyti, spausdinti arba kitiems grafinio atvaizdavimo tikslams</li> </ul>
ex 4823 90 40	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kiti: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Popierius ir kartonas, naudojamas rašyti, spausdinti arba kitiems grafinio atvaizdavimo tikslams</li> <li>– Brailio popierius</li> </ul> </li> </ul>

Kombinuotosios nomenklatūros kodas	Aprašymas
ex 6602 00 00	Lazdos, lazdos-sėdynės, vytiniai, botagai ir panašūs dirbiniai:
	– Baltosios lazdelės akliems ir silpnaregiams
ex 8469	Rašomosios mašinelės ir tekstų redagavimo įrenginiai:
	– Pritaikytos akliems ir silpnaregiams
ex 8471	Automatinio duomenų apdorojimo mašinos ir jų įrenginiai; magnetiniai arba optiniai (duomenų) skaitymo įrenginiai, užkoduotų duomenų perrašymo į informacijos laikmenas mašinos ir tokių duomenų apdorojimo mašinos, nenurodytos kitoje vietoje:
ex 8519	Garso įrašymo arba atkūrimo aparatai:
	– Plokštelių ir kasetinių grotuvai, specialiai suprojektuoti ar pritaikyti akliems ir silpnaregiams
ex 8523	Diskai, juostos, kietosios būsenos išliekamosios atmintinės, lustinės kortelės ir kitos laikmenos, skirtos garsui ar kitiems reiškiniams įrašyti, įrašytos arba neįrašytos, įskaitant diskų gamyboje naudojamą matricas ir ruošinius, bet išskyrus gaminius, klasifikuojamus 37 skirsnyje:
	– Kalbančios knygos
	– Magnetinės juostos ir kasetės Brailio bei kalbančioms knygoms gaminti
9013	Skystųjų kristalų įtaisai, išskyrus dirbinius, tiksliau aprašytus kitose pozicijose; lazeriai, išskyrus lazerinius diodus; kiti optiniai įrenginiai ir prietaisai, nenurodyti kitoje šio skirsnio vietoje:
ex 9013 80	– Kiti įtaisai, įrengimai ir prietaisai:
	– Televiziniai didintuvai akliems ir silpnaregiams
9021	Ortopedijos įtaisai, įskaitant ramentus, chirurginius diržus ir vyturus; įtvapai ir kiti įtaisai, skirti lūžiams gydyti; dirbtinės kūno dalys; klausos aparatai ir kiti įtaisai, dedami ant kūno, nešiojami arba implantuojami į kūną, skirti fiziniam trūkumui arba negaliai kompensuoti:
9021 90	– Kiti:
ex 9021 90 90	-- Kiti:
	– Elektroniniai orientacijos prietaisai ir klūčių detektoriai akliems ir silpnaregiams
	– Televiziniai didintuvai akliems ir silpnaregiams
	– Elektroniniai skaitytuvai akliems ir silpnaregiams
9023 00	Prietaisai, aparatai ir modeliai, pritaikyti tik demonstravimui (pavyzdžiui, mokymo tikslais ar parodose, netinkami kitokiam naudojimui):
ex 9023 00 80	– Kiti:
	– Mokymo pagalbinės priemonės ir aparatai, specialiai suprojektuoti akliems ir silpnaregiams
ex 9102	Rankiniai, kišeniniai ir kiti laikrodžiai, įskaitant chronometrų, išskyrus klasifikuojamus 9101 pozicijoje
	– Brailio laikrodžiai, išskyrus laikrodžius su brangiųjų metalų korpusu
9504	Pramogų reikmenys, stalo arba kambario žaidimai, įskaitant pinbolo stalus, biliardo stalus, specialius kazino lošimų stalus ir automatinius kėglių takų įrenginius:
9504 90	– Kiti:
ex 9504 90 90	-- Kiti:
	– Stalo žaidimai ir jų dalys, specialiai pritaikytos akliems ir silpnaregiams
Įvairūs	Visos kitos priemonės, specialiai skirtos aklųjų ir silpnaregių mokymui, jų moksliniam ir kultūriniam lavinimui

## V PRIEDAS

## PANAIKINAMAS REGLAMENTAS IR JO VĖLESNI PAKEITIMAI

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 918/83  
(OL L 105, 1983 4 23, p. 1)

1985 m. Stojimo akto I priedo I.1 punkto e papunktis ir  
I.17 punktas  
(OL L 302, 1985 11 15, p. 139)

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3822/85  
(OL L 370, 1985 12 31, p. 22)

Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3691/87  
(OL L 347, 1987 12 11, p. 8)

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1315/88 tik 2 straipsnis  
(OL L 123, 1988 5 17, p. 2)

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4235/88  
(OL L 373, 1988 12 31, p. 1)

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3357/91  
(OL L 318, 1991 11 20, p. 3)

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92 tik 252 straipsnio 1 dalis  
(OL L 302, 1992 10 19, p. 1)

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 355/94  
(OL L 46, 1994 2 18, p. 5)

1994 m. Stojimo akto I priedo A.I.3 XIII punktas  
(OL C 241, 1994 8 29, p. 274)

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1671/2000  
(OL L 193, 2000 7 29, p. 11)

2003 m. Stojimo akto 3 protokolo priedo pirmosios  
dalies 3 punktas  
(OL L 236, 2003 9 23, p. 940)

Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 274/2008  
(OL L 85, 2008 3 27, p. 1)

---

## VI PRIEDAS

## ATTIKMENŲLENTELĖ

Reglamentas (EEB) Nr. 918/83	Šis reglamentas
1 straipsnio 1 dalis	1 straipsnis
1 straipsnio 2 dalies a ir b punktai	2 straipsnio 1 dalies a ir b punktai
1 straipsnio 2 dalies c punkto pirma pastraipa	2 straipsnio 1 dalies c punkto pirma pastraipa
1 straipsnio 2 dalies c punkto antros pastraipos išanginis sakinys	2 straipsnio 1 dalies c punkto antros pastraipos išanginis sakinys
1 straipsnio 2 dalies c punkto antros pastraipos pirma įtrauka	2 straipsnio 1 dalies c punkto antros pastraipos i punktas
1 straipsnio 2 dalies c punkto antros pastraipos antra įtrauka	2 straipsnio 1 dalies c punkto antros pastraipos ii punktas
1 straipsnio 2 dalies c punkto trečia pastraipa	2 straipsnio 1 dalies c punkto trečia pastraipa
1 straipsnio 2 dalies d ir e punktai	2 straipsnio 1 dalies d ir e punktai
1 straipsnio 3 dalis	2 straipsnio 2 dalis
2 straipsnis	3 straipsnis
3 straipsnis	4 straipsnis
4 straipsnio pirma pastraipa	5 straipsnio 1 dalis
4 straipsnio antra pastraipa	5 straipsnio 2 dalis
5 straipsnis	6 straipsnis
6 straipsnio pirma pastraipa	7 straipsnio 1 dalis
6 straipsnio antra pastraipa	7 straipsnio 2 dalis
7 straipsnis	8 straipsnis
8 straipsnis	9 straipsnis
9 straipsnis	10 straipsnis
10 straipsnis	11 straipsnis
11 straipsnis	12 straipsnis
12 straipsnis	13 straipsnis
13 straipsnis	14 straipsnis
14 straipsnio 1 dalies išanginiai žodžiai	15 straipsnio 1 dalies išanginiai žodžiai
14 straipsnio 1 dalies pirma įtrauka	15 straipsnio 1 dalies a punktas
14 straipsnio 1 dalies antra įtrauka	15 straipsnio 1 dalies b punktas
14 straipsnio 2 dalis	15 straipsnio 2 dalis
15 straipsnis	16 straipsnis
16 straipsnis	17 straipsnis
17 straipsnis	18 straipsnis
18 straipsnis	19 straipsnis
19 straipsnis	20 straipsnis
25 straipsnis	21 straipsnis
26 straipsnis	22 straipsnis
27 straipsnio pirma pastraipa	23 straipsnio 1 dalis
27 straipsnio antra pastraipa	23 straipsnio 2 dalis
28 straipsnis	24 straipsnis
29 straipsnio 1 dalis	25 straipsnio 1 dalis
29 straipsnio 2 dalies išanginiai žodžiai	25 straipsnio 2 dalies išanginiai žodžiai
29 straipsnio 2 dalies pirma įtrauka	25 straipsnio 2 dalies a punktas
29 straipsnio 2 dalies antra įtrauka	25 straipsnio 2 dalies b punktas
29 straipsnio 2 dalies trečia įtrauka	25 straipsnio 2 dalies c punktas

Reglamentas (EEB) Nr. 918/83	Šis reglamentas
30 straipsnio pirma pastraipa	26 straipsnio 1 dalis
30 straipsnio antra pastraipa	26 straipsnio 2 dalis
31 straipsnis	27 straipsnis
32 straipsnis	28 straipsnis
33 straipsnis	29 straipsnis
34 straipsnis	30 straipsnis
35 straipsnis	31 straipsnis
36 straipsnis	32 straipsnis
37 straipsnis	33 straipsnis
38 straipsnis	34 straipsnis
39 straipsnis	35 straipsnis
40 straipsnis	36 straipsnis
41 straipsnis	37 straipsnis
42 straipsnis	38 straipsnis
43 straipsnis	39 straipsnis
44 straipsnis	40 straipsnis
45 straipsnis	41 straipsnis
50 straipsnis	42 straipsnis
51 straipsnio įžanginiai žodžiai	43 straipsnio įžanginiai žodžiai
51 straipsnio pirma įtrauka	43 straipsnio a dalis
51 straipsnio antra įtrauka	43 straipsnio b dalis
52 straipsnio 1 dalis	44 straipsnio 1 dalis
52 straipsnio 2 dalies įžanginiai žodžiai	44 straipsnio 2 dalies įžanginiai žodžiai
52 straipsnio 2 dalies pirma įtrauka	44 straipsnio 2 dalies a punktas
52 straipsnio 2 dalies antra įtrauka	44 straipsnio 2 dalies b punktas
53 straipsnio įžanginiai žodžiai	45 straipsnio įžanginiai žodžiai
53 straipsnio a dalies įžanginiai žodžiai	45 straipsnio a dalies įžanginiai žodžiai
53 straipsnio a dalies pirma įtrauka	45 straipsnio a dalies i punktas
53 straipsnio a dalies antra įtrauka	45 straipsnio a dalies ii punktas
53 straipsnio b dalies įžanginiai žodžiai	45 straipsnio b dalies įžanginiai žodžiai
53 straipsnio b dalies pirma įtrauka	45 straipsnio b dalies i punktas
53 straipsnio b dalies antra įtrauka	45 straipsnio b dalies ii punktas
54 straipsnio įžanginiai žodžiai	46 straipsnio įžanginiai žodžiai
54 straipsnio pirma įtrauka	46 straipsnio a dalis
54 straipsnio antra įtrauka	46 straipsnio b dalis
56 straipsnis	47 straipsnis
57 straipsnis	48 straipsnis
58 straipsnis	49 straipsnis
59 straipsnis	50 straipsnis
59a straipsnio 1 ir 2 dalys	51 straipsnio 1 ir 2 dalys
59a straipsnio 3 dalies įžanginiai žodžiai	51 straipsnio 3 dalies įžanginiai žodžiai
59a straipsnio 3 dalies pirma įtrauka	51 straipsnio 3 dalies a punktas
59a straipsnio 3 dalies antra įtrauka	51 straipsnio 3 dalies b punktas
59b straipsnis	52 straipsnis
60 straipsnio 1 dalis	53 straipsnio 1 dalis
60 straipsnio 2 dalies įžanginis sakiny	53 straipsnio 2 dalies įžanginis sakiny
60 straipsnio 2 dalies pirma įtrauka	53 straipsnio 2 dalies a punktas



Reglamentas (EEB) Nr. 918/83	Šis reglamentas
60 straipsnio 2 dalies antra įtrauka	53 straipsnio 2 dalies b punktas
60 straipsnio 3 dalis	53 straipsnio 3 dalis
61 straipsnio 1 dalis	54 straipsnio 1 dalis
61 straipsnio 2 dalies įžanginiai žodžiai	54 straipsnio 2 dalies įžanginiai žodžiai
61 straipsnio 2 dalies pirma įtrauka	54 straipsnio 2 dalies a punktas
61 straipsnio 2 dalies antra įtrauka	54 straipsnio 2 dalies b punktas
61 straipsnio 2 dalies trečia įtrauka	54 straipsnio 2 dalies c punktas
62 straipsnis	55 straipsnis
63 straipsnis	56 straipsnis
63a straipsnis	57 straipsnis
63b straipsnis	58 straipsnis
63c straipsnis	59 straipsnis
64 straipsnis	60 straipsnis
65 straipsnis	61 straipsnis
66 straipsnis	62 straipsnis
67 straipsnis	63 straipsnis
68 straipsnis	64 straipsnis
69 straipsnis	65 straipsnis
70 straipsnis	66 straipsnis
71 straipsnio pirmos pastraipos įžanginis sakiny	67 straipsnio 1 dalies įžanginis sakiny
71 straipsnio pirmos pastraipos pirma įtrauka	67 straipsnio 1 dalies a punktas
71 straipsnio pirmos pastraipos antra įtrauka	67 straipsnio 1 dalies b punktas
71 straipsnio antra pastraipa	67 straipsnio 2 dalis
72 straipsnio 1 dalies įžanginis sakiny	68 straipsnio 1 dalies įžanginis sakiny
72 straipsnio 1 dalies pirma įtrauka	68 straipsnio 1 dalies a punktas
72 straipsnio 1 dalies antra įtrauka	68 straipsnio 1 dalies b punktas
72 straipsnio 2 dalis	68 straipsnio 2 dalis
73 straipsnis	69 straipsnis
75 straipsnis	70 straipsnis
76 straipsnis	71 straipsnis
77 straipsnis	72 straipsnis
78 straipsnis	73 straipsnis
79 straipsnis	74 straipsnis
80 straipsnis	75 straipsnis
81 straipsnis	76 straipsnis
82 straipsnis	77 straipsnis
83 straipsnis	78 straipsnis
84 straipsnis	79 straipsnis
85 straipsnis	80 straipsnis
86 straipsnis	81 straipsnis
87 straipsnis	82 straipsnis
88 straipsnis	83 straipsnis
89 straipsnio įžanginiai žodžiai	84 straipsnio įžanginiai žodžiai
89 straipsnio pirma įtrauka	84 straipsnio a punktas
89 straipsnio antra įtrauka	84 straipsnio b punktas
89 straipsnio trečia įtrauka	84 straipsnio c punktas
90 straipsnis	85 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 918/83	Šis reglamentas
91 straipsnis	86 straipsnis
92 straipsnis	87 straipsnis
93 straipsnis	88 straipsnis
94 straipsnis	89 straipsnis
95 straipsnis	90 straipsnis
96 straipsnis	91 straipsnis
97 straipsnis	92 straipsnis
98 straipsnis	93 straipsnis
99 straipsnis	94 straipsnis
100 straipsnis	95 straipsnis
101 straipsnis	96 straipsnis
102 straipsnis	97 straipsnis
103 straipsnis	98 straipsnis
104 straipsnio 1 dalies įžanginis sakiny	99 straipsnio 1 dalies įžanginis sakiny
104 straipsnio 1 dalies pirma įtrauka	99 straipsnio 1 dalies a punktas
104 straipsnio 1 dalies antra įtrauka	99 straipsnio 1 dalies b punktas
104 straipsnio 1 dalies trečia įtrauka	99 straipsnio 1 dalies c punktas
104 straipsnio 2 dalis	99 straipsnio 2 dalis
105 straipsnis	100 straipsnis
106 straipsnis	101 straipsnis
107 straipsnis	102 straipsnis
108 straipsnis	103 straipsnis
109 straipsnis	104 straipsnis
110 straipsnis	105 straipsnis
111 straipsnis	106 straipsnis
112 straipsnis	107 straipsnis
113 straipsnis	108 straipsnis
114 straipsnis	109 straipsnio 1 dalis
—	109 straipsnio 2 dalis
115 straipsnio pirma pastraipa	110 straipsnio 1 dalis
115 straipsnio antra pastraipa	110 straipsnio 2 dalis
116 straipsnis	111 straipsnis
117 straipsnis	112 straipsnis
118 straipsnio 1 dalis	113 straipsnis
119 straipsnis	114 straipsnis
120 straipsnis	115 straipsnis
121 straipsnis	116 straipsnis
122 straipsnis	117 straipsnis
123 straipsnis	118 straipsnis
124 straipsnis	119 straipsnis
125 straipsnis	120 straipsnis
126 straipsnis	121 straipsnis
127 straipsnis	122 straipsnis
128 straipsnis	123 straipsnis
129 straipsnis	124 straipsnis
130 straipsnis	125 straipsnis
131 straipsnis	126 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 918/83	Šis reglamentas
132 straipsnis	127 straipsnis
133 straipsnis	128 straipsnis
134 straipsnis	129 straipsnis
135 straipsnis	130 straipsnis
136 straipsnis	131 straipsnis
139 straipsnis	132 straipsnis
140 straipsnis	—
144 straipsnis	—
—	133 straipsnis
145 straipsnis	134 straipsnis
I–IV priedai	I–IV priedai
—	V priedas
—	VI priedas



## 2009 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 000 EUR per metus (*)
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per mėnesį (*)
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	700 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	70 EUR per mėnesį
ES oficialusis leidinys, C serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	40 EUR per mėnesį
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	500 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	360 EUR per metus (30 EUR per mėnesį)
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

(\*) Egzempliorių kainos: iki 32 puslapių: 6 EUR,  
33–64 puslapiai: 12 EUR,  
daugiau nei 64 puslapiai: kaina nustatoma kiekvienu atveju.

*Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

## Pardavimas ir prenumerata

Leidinių biuro leidžiamų mokamų leidinių galima įsigyti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lt.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm)

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>

